

Luglio  
dicembre  
**2018**  
anno XXV° n° 2



# LO SPECCHIO

periodico d'informazione  
dei Gruppi Lavoratori AGUSTA Seniores  
Agusta MV - Caproni - Siai - Elicotteri Meridionali  
<http://www.glaagusta.org> - e-mail: [lospecchio@glaagusta.org](mailto:lospecchio@glaagusta.org)



## In questo numero...

- Saluto alle socie e ai soci ..pag. 2
- Premiazioni Brindisi .....4
- Il CAE al Museo .....4
- Gli studenti premiati.....5
- Premiazioni Frosinone .....6
- Gita alla Casa del Sorriso .....8
- La Pinetina .....8
- Una Domenica insieme .....9
- I mercatini dell'Avvento .....10
- Le ricette di GlaCrea .....11
- Un Natale vittoriano.....12
- I contributi del Sociale .....14
- Gaspare Bolla .....15
- 75° della "Vespa 98" .....16
- Schema motore "Vespa 98" .....17
- Angelo Bergamonti .....18
- Cena benefica DAMAAfrica ....19
- Bilancio consuntivo 2017 .....20
- Agusta-MV - Tour del Circeo....21
- Vacanza in Sardegna .....22
- Caproni - Le isole greche.....22
- Agusta-MV - Gastronomica .....23
- Frosinone - Castagnata .....24
- Frosinone - Gara di bocce .....24
- Frosinone - Pranzo Sociale.....24
- Le officine Caproni.....25
- Siai - Viaggio a Malta .....27
- Siai - La Sardegna.....28
- Eh101 Macchina ispiratrice ....29
- Per ricordare... .....30
- Dalla Segreteria .....32

direttore responsabile  
*Vittorio Della Bella*

capo redattore  
*Dario Paganini*

redazione  
*Enrico Sironi*

web intranet e grafica  
*Dario Paganini*

Stampato da  
*Roto3 - Industrie Grafiche s.r.l.*  
*Castano Primo*

Auguri di Buon Natale e di un felice anno nuovo

**P**ubblichiamo l'intervento del dott. Vittorio Della Bella, presidente centrale del Gruppo Seniores, in occasione della consegna dei premi studio agli studenti, figli di nostri soci, svoltasi il 24 Novembre u.s.

“Buongiorno a tutti i convenuti e ai graditi ospiti a questa cerimonia di premiazione degli studenti più meritevoli figli dei nostri Seniores.

Saluto e ringrazio di cuore per la sua presenza il **dott. Gian**

**Piero Cutillo**, Managing Director della Divisione Elicotteri, i colleghi **Gian Luca Orefice** Direttore delle Risorse Umane della Divisione Elicotteri, l'**Ing. Fabio Nannoni** Direttore Tecnico della Divisione Elicotteri, il **dott. Gianpaolo Colzani** Risorse Umane, l'**Ing. Alessio Antonini** Responsabile dello stabilimento di Vergiate che oggi ci ospita, il **sig. Mauro Boschetti** Presidente dei Seniores della Sezione MV Agusta, il **sig. Marzio Mariani** Presidente dei Seniores della sezione Siai Marchetti, il **sig. Graziano Buratti** Presidente dei Seniores della sezione Caproni.

Un cordiale saluto ai Presidenti che mi hanno preceduto, il **dott. Fernando Saracchi** e il **dott. Gianluigi Marasi**, noi tutti riconoscenti per il grande lavoro svolto con cuore e passione.

Vi porto i saluti e gli auguri del nostro **Presidente Onorario dei Seniores Ing. Amedeo Caporaletti**.

Per quanti lo conoscono è stata una figura importantissima per la nostra Azienda e lo ricordiamo sempre con



grande affetto e gratitudine.

Un cordiale saluto e un ringraziamento al gradito ospite che ci onora con la sua presenza: l'**Ing Marco Colombo** ex sindaco di Sesto Calende ed ora Consigliere della Regione Lombardia

In questi giorni premiamo oltre 140 ragazzi con il Premio Studio patrocinato dal Gruppo Lavoratori Anziani Seniores d'Azienda e le 8 Borse di Studio sponsorizzate ed offerte dall'Azienda che si aggiungono alle migliaia di ragazzi già premiati negli ultimi anni.

Due settimane fa eravamo a Frosinone e a Brindisi ove abbiamo premiato diversi ragazzi oltre a tanti Seniores dei siti di Frosinone-Anagni, Benevento e Brindisi; sono stati bellissimi momenti di gioia e di condivisione che hanno abbondantemente superato le fatiche dell'organizzazione e degli spostamenti tra i vari stabilimenti.

A metà Dicembre saremo invece a Tesserà ove premieremo sia gli studenti meritevoli sia i Seniores con 20-30 e 35 anni di anzianità d'Azienda.

Il Premio Studio è certamente un grande impegno organizzativo e finanziario per il GLA-Seniores ma è indubbiamente il momento più importante e più qualificante dell'azione e dell'impegno di tutti i Seniores: e di questo vi ringrazio per il grande impegno e la dedizione.

Oggi vengono premiati due valori fondamentali: l'eccellenza nello studio attraverso il riconoscimento degli ottimi risultati conseguiti da voi ragazzi e la competenza ed esperienza dei Seniores che oggi sono ben rappresentati dai vostri genitori certamente fieri di accompagnarvi a ritirare il vostro meritato premio.

Quindi una festa dell'impegno a tutto tondo; è l'incontro gioioso di persone che hanno compreso che i momenti di gioia e di celebrazione vanno condivisi per essere tali.

Ogni premiazione non deve essere vista come una semplice competizione, al contrario, condividiamo con voi giovani la convinzione che i risultati migliori si ottengono sfidando noi stessi laddove vi sono importanti traguardi da raggiungere; e voi ragazzi di traguardi da raggiungere nella vita ne avete ancora tanti.

Desidero sottolineare l'importanza dei giovani all'interno della nostra Azienda, giovani che sono ormai diventati la



maggioranza e che rappresentano indubbiamente il nostro futuro.

Ma vorrei anche dire che per poter assumere giovani occorre creare lavoro, favorire l'assunzione di giovani in maniera concreta con interventi mirati delle Istituzioni a livello nazionale: dobbiamo creare la staffetta tra Seniores e giovani: il Paese, il nostro Paese ne ha veramente bisogno.

Con le borse di studio che ogni anno consegniamo a 8 brillanti laureati, possiamo sottolineare il passaggio simbolico del testimone tra chi in tanti anni ha dato al lavoro e chi ancora lo deve dare.

Invito tutti voi ragazzi ad affrontare l'internazionalizzazione del mondo del lavoro, in particolare ad essere innovativi, portando avanti con il coraggio della giovane età le idee più innovative che spesso risultano poi le più vincenti.

Vi invito ad investire su voi stessi, a sfidarvi continuamente, con impegno e dedizione che vi permetteranno di raggiungere tutti gli obiettivi prefissati.

Mi permetto una piccola raccomandazione, che probabilmente vi hanno già rivolto i vostri genitori: affrontate la vita con serenità, staccatevi da tutto ciò che vi trasporta nel mondo virtuale (i social) e non





ing. Marco Colombo

rendersi disponibili per le attività di volontariato presso il Museo e la villa Agusta.

Ricordo che domani pomeriggio (n.d.r. Domenica 25 Novembre) presso la Villa Agusta si apriranno i mercatini di Natale, quanto in vendita è stato realizzato dai volontari, principalmente signore, del GLA che da 10 anni lavorano per diversi mesi all'anno per realizzare deliziosi manufatti; ricordo

favorisce il contatto e le relazioni personali. Lo stare insieme e comunicare guardandosi negli occhi e non attraverso un telefonino o un tablet vi aiuta (ci aiuta) a comprendere meglio le dinamiche della vita ad essere veramente vicini alle persone a cui vogliamo bene, ci aiuta a capirci e a creare il giusto pathos, oggi nel mondo dello studio domani nel mondo del lavoro.

Grazie a tutti i papà e le mamme che stanno vicini ai loro figli e li educano ai sani principi e valori quali la correttezza, l'onestà intellettuale, il sacrificio, la solidarietà, l'umanità, valori di cui la nostra società ne ha bisogno come il pane.

Ragazzi, noi su di voi abbiamo molte aspettative; sappiate cogliere ogni opportunità che vi si presenta, tutto ciò che viene ottenuto con la fatica e i sacrifici è un risultato che poi vi appartiene; chi vi parla ha iniziato a lavorare in giovane età: nell'allora Agusta, lavoravo di giorno e studiavo di notte, mi sono diplomato e poi laureato ed oggi ho l'onore, oltre alla soddisfazione e all'orgoglio di occupare una posizione rilevante in Azienda e presso i Seniores.

Certamente sono stato fortunato ad incontrare sulla mia strada persone di grande spessore e umanità ma è altrettanto vero che mi sono dato da fare con grande determinazione e perseveranza: questo lo auguro a tutti voi ragazzi.

Chiudo il mio intervento con un grazie sentito a tutti i nostri Seniores per l'organizzazione di queste giornate di premiazione e per il continuo impegno a favore dell'associazione, a tutti i Presidenti di Sezione dei GLA, ai Consiglieri e ai Soci per quanto fanno nei rispettivi territori a supporto delle associazioni di volontariato e di vicinanza a quanti vivono situazioni di difficoltà.

Il volontariato, insieme al premio studio, sono i capisaldi dell'azione dei GLA Seniores d'Azienda e di questo ve ne sono veramente grato e orgoglioso.

Invito tutti gli aventi diritto ad iscriversi ai GLA: l'associazione dei Seniores che attualmente conta oltre 2000 soci e a

che l'intero ricavato, come ogni anno, viene devoluto in beneficenza.

Chiudo e lascio poi la parola al nostro Capo Divisione dott. Gian Piero Cutillo che ci dirà qualche parola sull'andamento della nostra bellissima Azienda.

Grazie a tutti Voi per il calore e per la sentita partecipazione a queste premiazioni, rinnovo di nuovo i miei complimenti a tutti i ragazzi premiati con l'augurio di un futuro pieno di soddisfazioni e di belle cose.

E' seguito l'intervento dell'Ing. Marco Colombo che ha esordito portando i saluti del Dott. Attilio Fontana Presidente della regione Lombardia.

Ha poi voluto rimarcare quanto sono importanti le persone che hanno costruito questa azienda, tecnici e collaboratori che costruiscono queste macchine che ha sempre ammirato. Così come sono importanti le future generazioni che da queste persone devono trarre indicazioni per poter crescere e riuscire nella vita.

L'ingegnere conclude augurando a tutti un buono studio ed invitando tutti ad una visita al 39esimo piano della grattaciolo "Pirelli" per ammirare lo splendido panorama e scoprire l'esposizione dei presepi realizzati dai bambini che hanno aderito all'iniziativa "Realizza il tuo presepe".

E' seguito l'intervento del Dott. Gian Luca Orefice che ha voluto sottolineare come quest'anno l'azienda è cresciuta con tante assunzioni, segnale questo di evidente ripresa. L'importanza di cogliere i suggerimenti dei giovani che ci da la percezione del mondo che cambia e ci da la direttrice della prospettiva e dell'innovazione. Abbiamo bisogno che i giovani abbiano questa passione per il nuovo e per l'innovazione in modo da poterci sempre rinnovare perché il nostro prodotto ha radici storiche ma ha bisogno di nutrirsi sempre di nuova linfa. Quest'anno si festeggiano i 70

anni di Leonardo/Finmeccanica e qui oggi si premia l'eccellenza nello studio. Si ha la necessità di riconoscere nella forza e passione dei Seniores uno degli strumenti più importanti per entrare nella realtà del territorio.

Leonardo/Finmeccanica si è sempre distinta per mettere le persone al centro e crediamo che le persone siano il valore fondante che traina questa Azienda al successo. Continuate a credere che ci sia una importante prospettiva. Conclude con l'augurio di un successo a tutti i ragazzi premiati.

Conclude gli interventi il Dott. Gian Piero Cutillo ribadendo che quest'anno l'Azienda è cresciuta, non solo come personale ma anche come ordini, arrivando ad avere un ottimo risultato operativo.

La divisione elicotteri prodotti AgustaWestland sono nel mercato civile i numeri uno al mondo. Aver fatto tanta strada e aver fatto tanti cambiamenti ci deve riempire di



dott. Gian Luca Orefice

orgoglio e ci deve dare speranza e certezza che se vogliamo le cose le possiamo fare. C'è sicuramente un eccesso di offerta nel mondo rispetto alla domanda, quindi la competizione aumenta ma noi sappiamo come affrontarla. Abbiamo un team molto forte che è pienamente in grado di gestire ogni situazione.

Tutto questo deve essere uno stimolo per i giovani. Noi cercheremo di essere un punto di riferimento per loro. Conclude augurando un grossissimo "in bocca al lupo" agli studenti e un suggerimento ai Seniores per imparare ad insegnare ai giovani, che si faccia di tutto perché si innamorino del loro lavoro. Se non riusciamo a trasferire il nostro Know-how ai giovani, qualcosa nel nostro percorso è mancato.

Con l'approssimarsi delle festività colgo l'occasione per augurare a tutti Voi ed ai Vostri cari un sereno periodo di buone feste.

dott. Vittorio Della Bella  
presidente centrale GLA  
Seniores d'Azienda

## P r e m i a z i o n i   B r i n d i s i   2 0 1 8

**A**nche quest'anno, in data 11 Novembre 2018, si è svolta la tradizionale festa dedicata ai soci Gruppo Lavoratori Seniores Agusta dello stabilimento LHD di Brindisi.

Per l'occasione vi è stata la premiazione dei nuovi iscritti (con l'augurio che nel corso degli anni aumentino sempre), dei lavoratori con 30 e 35 anni di anzianità, l'assegnazione di un premio studio agli studenti più meritevoli ed infine la premiazione, tramite sorteggio, del collega donatore di sangue. Inesorabilmente il tempo passa e questi anni sono stati esaltanti perché ci hanno permesso di crescere insieme sia umanamente che professionalmente.

Non nascondo che temevo che questa tradizione, che personalmente ho conosciuto da giovane iscritto al gruppo, andasse persa nel corso degli anni; è dunque importante ancora oggi, con Leonardo, ritrovare quei valori e quel senso originario di appartenenza che inorgolisce noi lavoratori "anziani" e che ci permette di trasmettere ai giovani questi valori.

La nostra è una consolidata realtà industriale che, in un territorio sottovalutato, è riuscita a sopravvivere a mille vicissitudini, non solo grazie alla fortuna, ma anche, e soprattutto, grazie al silenzioso impegno ed all'abnegazione di tutti coloro che ne hanno fatto parte, sebbene negli ultimi anni sia crescente la preoccupazione per i livelli occupazionali.

È costante l'impegno da parte del Gruppo Seniores nel ribadire, anche a livello centrale, il ruolo della nostra sede nella produzione delle nuove macchine, con l'auspicio di vedere nei prossimi anni un incremento quantitativo e qualitativo della produzione locale.



Ringrazio tutti coloro che hanno permesso lo svolgimento della manifestazione in un clima di serenità e familiarità.

Ringrazio in particolare il vice presidente Mauro Boschetti e la signora Marisa Carrano, Claudio Argentieri e Maria Antonietta Miccoli.

È indispensabile riconoscere il merito del dottor Vittorio Della Bella, che ha sicuramente lasciato un segno in tutti noi con il suo sensibile e contestualmente professionale discorso.

Ringrazio, infine, l'ing. Simone, l'ing. Mantovani, il dott. Romanazzo ed il dott. Colzani che con la loro presenza ci fanno sentire la vicinanza dell'apparato dirigenziale.

Con la speranza che alla prossima occasione possano presenziare anche l'ing. Cutillo e l'ing. Corcione, magari in occasione di un nuovo "FamilyDay".

Colgo l'occasione per augurare a tutti un felice e sereno Natale.

*Angelo D'Andria  
sezionale Brindisi*

---

## I I C A E " a t t e r r a "   a   S e s t o   C a l e n d e

**L**o scorso 26 e 27 Settembre, nel suggestivo Sito di Sesto Calende di Leonardo Elicotteri, si è svolto il consueto Sub Committee European Works Council, organizzato dalla funzione Human Resources di Leonardo Elicotteri.

Comitato non molto numeroso, ma selezionato e attento, che ha visto la partecipazione dei Rappresentanti sindacali delle geografie di Inghilterra e Polonia. Predisposta la Sala VIP elegantemente corredata per l'importante evento.

Come si intrecciano le tematiche del lavoro nei singoli paesi ed è possibile arrivare ad adottare un approccio comune valorizzandone le differenze?

Proprio a questo interrogativo si è cercato di dare una risposta, nel corso del convegno. Ha dato il via ai lavori, con un breve intervento introduttivo il dott. Vittorio Della Bella, Responsabile della Direzione Customer Support & Training Worldwide che ha aperto i lavori dando evidenza del business di riferimento dell'intera Direzione CST mettendo in luce i risultati raggiunti ma soprattutto le sfide del prossimo futuro. La giornata successiva l'intera delegazione si è trasferita al Museo Agusta di Cascina Costa. Un tuffo nel passato ma sempre proteso al futuro. Immersi nella gloriosa storia aziendale gli ospiti hanno avuto la possibilità di apprezzarne l'essenza, i valori e l'orgoglio che ancora oggi contraddistinguono ogni singolo lavoratore.



*Luca Puccio  
HR Senior Partner CS&T*

**SCUOLA MEDIA INFERIORE CLASSE 1°**

N°.	Cognome	Nome	Sezionale	Voto
1	Capogna	Alessio	Brindisi	9.90
2	Casinelli	Nicole	Frosinone-Anagni	8.16
3	Ficili	Giacomo	Agusta-MV	8.36
4	Zeolla	Sveva	Benevento	9.27
5	Zini	Lodovica	Agusta-MV	8.10

**SCUOLA MEDIA INFERIORE CLASSE 2°**

N°.	Cognome	Nome	Sezionale	Voto
1	Moretto	Greta	Tessera	9.30
2	Pastori	Benedetta	Agusta-MV	9.09
3	Calò	Federico	Agusta-MV	8.81
4	Berti	Alice	Tessera	8.63
5	Bertolami	Serena	Agusta-MV	8.60
6	Dal Zotto	Sofia	Agusta-MV	8.54
7	Cantante	Antonio	Brindisi	8.40
8	Favaro	Daniele	Tessera	8.10
9	Soldà	Aurora	Agusta-MV	8.10
10	Bolamperti	Andrea	Agusta-MV	8.00

**SCUOLA MEDIA INFERIORE CLASSE 3**

N°.	Cognome	Nome	Sezionale	Voto
1	Feudo	Adele	Agusta-MV	10/10L
2	Monteggia	Agnese	Agusta-MV	10/10L
3	Zerella	Giulia	Frosinone-Anagni	10/10L
4	Pezzoni	Telemaco	Agusta-MV	10/10
5	Taricone	Alessandra	Brindisi	10/10
6	Campoli	Giulia	Frosinone-Anagni	9/10
7	Ciaramella	Martina	Agusta-MV	9/10
8	Formenti	Lorenzo	Agusta-MV	9/10
9	Medici	Marco	Agusta-MV	8/10
10	Moretto	Aurora	Tessera	8/10
11	Serafin	Martina	Tessera	8/10
12	Russo	Martina	Benevento	8/10

**SCUOLA MEDIA SUPERIORE CLASSE 1°**

N°.	Cognome	Nome	Sezionale	Voto
1	Caruso	Stefania Maria	Brindisi	9.09
2	Mallardi	Alessandro	Brindisi	9.00
3	Felici	Francesco	Frosinone-Anagni	8.41
4	Mondini	Andrea	Agusta-MV	7.90
5	Sciarma	Federico	Agusta-MV	7.88
6	Belli	Silvia	Frosinone-Anagni	7.75
7	Zandanel	Riccardo	Agusta-MV	7.50
8	Ragazzi	Matilde	Agusta-MV	7.44
9	Steffani	Simone	Agusta-MV	7.44
10	Pattarello	Denise	Tessera	7.38
11	Prota	Noemi	Tessera	7.16
12	Povolo	Laura	Agusta-MV	7.09
13	Moroni	Matthias	Agusta-MV	7.00
14	Pezzoli	Luca	Agusta-MV	7.00

**SCUOLA MEDIA SUPERIORE CLASSE 5**

N°.	Cognome	Nome	Sezionale	Voto
1	Simone	Stefano	Brindisi	100/100L
2	Simone	Carlo	Brindisi	100/100L
3	Stefanelli	Federico	Brindisi	100/100L
4	Berti	Sofia	Tessera	100/100
5	Montanaro	Clarissa	Brindisi	100/100
6	Milan	Filippo	Agusta-MV	99/100
7	Marcenaro	Federica	Agusta-MV	95/100
8	Salvadori	Chiara	Agusta-MV	91/100
9	Bossi	Matteo	Agusta-MV	90/100
10	D'Ambrosio	Matteo	Agusta-MV	88/100
11	Bianchi	Davide	Frosinone-Anagni	86/100
12	Ragazzi	Pietro	Agusta-MV	84/100
13	Chiodini	Giacomo	Agusta-MV	80/100
14	Malorgio	Gabriella	Agusta-MV	80/100

**SCUOLA MEDIA SUPERIORE CLASSE 2°**

N°.	Cognome	Nome	Sezionale	Voto
1	Fanchini	Luca	Agusta-MV	8.54
2	Dell'Uomo	Alessia	Frosione-Anagni	8.44
3	Stefanelli	Maria Elisa	Brindisi	8.44
4	Pavanello	Leonardo	Tessera	8.33
5	Pezzoni	Tancredi	Agusta-MV	8.25
6	Formenti	Pietro	Agusta-MV	8.18
7	Frattini	Benedetta	Agusta-MV	8.16
8	Angeretti	Andrea	Agusta-MV	8.10
9	Gelati	Martina	Agusta-MV	8.08
10	Manenti	Alessandra	Agusta-MV	8.00
11	Perencin	Fabio	Agusta-MV	8.00
12	Fardin	Arianna	Tessera	7.84
13	Giurgola	Gaia	Brindisi	7.66
14	Civitillo	Matteo	Agusta-MV	7.62
15	Marzola	Alba	Tessera	7.58
16	Pelloia	Anna	Tessera	7.55
17	Marcoccia	Ilenia	Frosione-Anagni	7.50
18	Marziale	Luca	Frosione-Anagni	7.00

**SCUOLA MEDIA SUPERIORE CLASSE 3°**

N°.	Cognome	Nome	Sezionale	Voto
1	Longo	Alessandra	Brindisi	9.37
2	Romanazzo	Alice	Brindisi	9.18
3	Monteggia	Giosuè	Agusta-MV	9.00
4	Stefanucci	Giulia	Benevento	9.00
5	Pacella	Francesca	Brindisi	8.63
6	Leone	Martina	Brindisi	8.22
7	Altobelli	Maria Clara	Frosinone-Anagni	8.09
8	Colombo	Alessia	Agusta-MV	8.09
9	Tridello	Alice	Agusta-MV	8.00
10	Zini	Matilde	Agusta-MV	7.63
11	Pertile	Anastasia Ines	Agusta-MV	7.60
12	Zieri	Lorenzo	Agusta-MV	7.45
13	Dal Zotto	Valentina	Agusta-MV	7.41
14	Cinelli	Fabio	Frosinone-Anagni	7.33
15	De Gobbi	Davide	Tessera	7.30
16	Murgia	Luca	Agusta-MV	7.00

**SCUOLA MEDIA SUPERIORE CLASSE 4°**

N°.	Cognome	Nome	Sezionale	Voto
1	De Pascalis	Sofia	Brindisi	9.27
2	Pozzoni	Federica	Agusta-MV	9.09
3	Roveda	Alessandro	Agusta-MV	8.20
4	Dal Checco	Serena	Siai Marchetti	7.90
5	Airoldi	Federica	Agusta-MV	7.70
6	Arduini	Gianluca	Frosinone-Anagni	7.66
7	Felici	Ennio	Frosinone-Anagni	7.66
8	Rossi	Luca	Tessera	7.46
9	Ceccarelli	Chiara	Frosinone-Anagni	7.36
10	Zucchetta	Noemi	Tessera	7.30
11	Modenese	Sofia	Tessera	7.27
12	Margiotta	Patrizia	Brindisi	7.20
13	Pattarello	Debora	Tessera	7.18
14	Cristofanilli	Alessandro	Frosinone-Anagni	7.11
15	Soldavini	Arianna	Agusta-MV	7.09
16	Longinotti	Luca	Agusta-MV	7.00
17	Medici	Francesco	Agusta-MV	7.00



## LAUREA DI 1° LIVELLO

N. Cognome	Nome	Sezionale	Facoltà	Voto	
1	Scaccia	Giulia	Frosinone-Anagni	Matematica	110/110
2	Staccone	Francesco	Frosinone-Anagni	Ingegneria Informatica	110/110
3	Perfili	Lorenzo Mari	Frosinone-Anagni	Ingegneria Meccanica	109/110
4	Bianchi	Marta	Frosinone-Anagni	Scienze Politiche Sociali e Internazionali	108/110
5	Nardozi	Sara	Frosinone-Anagni	Infermieristica	103/110
6	Ignazzi	Maria Letizia	Brindisi	Servizio Sociale	102/110
7	Ancora	Chiara Carm	Brindisi	Scienze dell'Educazione e Formazione	101/110
8	Zambon	Silvia	Frosinone-Anagni	Mediazione Linguistica e Interculturale	101/110
9	Centore	Giulia	Agusta-MV	Scienze Dell'Economia e Gestione Aziendale	100/110
10	Moggian Barban	Andrea	Tessera	Economia e Commercio	99/110

## LAUREA DI 2° LIVELLO 2018

N. Cognome	Nome	Sezionale	Facoltà	Voto	
1	Cavallo	Claudia	Brindisi	Economia dei Mercati e Intermediazione Finanziaria	110/110L
2	Feroli	Stefano	Agusta-MV	Scienza Tecnica e Didattica Sport	110/110L
3	Andreani	Giulia	Agusta-MV	Archeologia e Storia Dell'Arte	110/110
4	Bossi	Francesca	Siai Marchetti	Design della Comunicazione	110/110
5	Faggiano	Francesca	Brindisi	Management and Governance	110/110
6	Corti	Irene	Agusta-MV	Psicologia Clinica	107/110
7	Gramostini	Fabio	Agusta-MV	Scienze e Tecnologie per l'Ambiente e il Territorio	107/110
8	Marziale	Maurizio	Frosinone-Anagni	Giurisprudenza	103/110
9	Caporaso	Chiara	Benevento	Giurisprudenza	102/110
10	Di Tusa	Marco	Agusta-MV	Ingegneria Gestionale	101/110

## LAUREA DI 2° LIVELLO - CANDIDATI PER BORSA DI STUDIO

I laureati verranno premiati nel corso del prossimo anno

N. Cognome	Nome	Sezionale	Facoltà	Voto	
1	Antonini	Diego	Brindisi	Studi Geopolitici e Internazionali	110/110L
2	Bortolomei	Luca	Siai Marchetti	Economia Aziendale e Management	110/110L
3	Colognese	Stefania	Agusta-MV	Storia e Critica dell'Arte	110/110L
4	Condoleo	Elisa	Agusta-MV	Lingua e Cultura per la Comunicazione	110/110L
5	Dell'Aversano	Guya	Agusta-MV	Costume per lo Spettacolo	110/110L
6	Montoni	Simone	Frosinone-Anagni	Ingegneria Civile	110/110L
7	Taveri	Sara	Brindisi	Scienza e Tecnologie per Ambientale e Territoriale	110/110L
8	Milan	Giacomo	Agusta-MV	Ingegneria Matematica	110/110

## P r e m i a z i o n i F r o s i n o n e - A n a g n i 2 0 1 8

Il 10 novembre 2018 presso lo stabilimento di Frosinone, nei locali della mensa aziendale si sono tenute le premiazioni del GLA Seniores di Frosinone-Anagni e Benevento dei soci che hanno maturato i trenta e trentacinque anni di servizio aziendale e i premi studio dei figli. Il pomeriggio è iniziato con l'intitolazione della sala della nostra sede di Frosinone, scoprendo una targa commemorativa all'entrata della stessa in onore dell'ex Presidente, Maestro del Lavoro, Mario Vona venuto a mancare lo scorso quindici gennaio. La targa è stata inaugurata dal Presidente Centrale del GLA Seniores Ing. Vittorio Della Bella e dalla sorella del compianto Mario, Ameriga. Si è voluto ricordare l'impegno di Mario che è stato tra i fondatori del Gruppo di Frosinone, allora Elicotteri meridionali, per trenta anni consigliere e negli ultimi dieci Presidente Sezionale. L'emozione e la commozione sono state molto grandi.



Si è passati poi nei locali della mensa aziendale, dove si è proceduto, da parte della commissione, alla valutazione dei quadri in concorso per il Premio Giabel. Con questa iniziativa giunta all'ottava edizione si vuole ricordare Giacomo Belli, così si chiamava l'artista, che era un nostro socio, venuto a mancare da diversi anni, molto quotato nel mondo pittorico. Molti i quadri in concorso pervenuti anche dai soci di Benevento. Sono stati premiati i quadri: quinto classificato Il nono pianeta di Marta Bianchi, quarto Foresta Illuminata di D'Amata Paolo, terzo Cielo e Mare di D'Onghia Onofrio Antonio, secondo Future speranze di Barbara Arnone, primo Il Pescatore di Calicchia Alessandra. Al termine delle premiazioni, in rappresentanza della famiglia, è stata consegnata a Maurizio Belli, fratello di Giabel, una targa ricordo commemorativa dell'artista. Nel suo breve ma incisivo discorso, il



presidente sezionale di Frosinone-Anagni Massimo Ceccarelli, ha espresso il ringraziamento alla nostra grande Azienda, l'ennesimo, perché ci consente di svolgere, tra le varie manifestazioni, anche delle attività "nell'ambito del sociale" che ci distinguono nel panorama del nostro territorio. La cena dell'associazione DAMA Africa, con la quale abbiamo stretto una collaborazione molto proficua, si è svolta il 27 ottobre. Il pranzo di Natale per i diversamente abili in prossimità del Natale, si svolgerà il quindici dicembre. Queste attività che sono svolte presso la nostra mensa aziendale, sono occasioni bellissime per essere vicini a chi è meno fortunato di noi. Subito dopo c'è stato il discorso del Presidente Centrale Ing. Della Bella che ha iniziato ricordando la figura di Mario Vona, rimarcando il suo carattere socievole. Infatti, per rompere il ghiaccio, la prima volta che si sono incontrati, lui gli ha raccontato una barzelletta, arte nella quale era maestro. Ha fatto poi un'analisi della situazione aziendale che è molto buona e le commesse stanno aumentando. Ha ricordato che lavorando sodo e di squadra i successi arrivano. Ne è testimonianza, la commessa acquisita da poco tempo dove si è lavorato per tre mesi giorno e notte. Altro punto è stato quello della beneficenza che sta contraddistinguendo negli ultimi anni la nostra associazione. Ci sono molte situazioni vicine a noi che non conosciamo e sulle quali bisogna intervenire. Come esempio ha portato quello di un lavoratore che dopo aver perso il lavoro, sbarca il lunario con lavoretti saltuari. La notte non possedendo più una casa è costretto a dormire in macchina. La solidarietà molte volte va fatta a chi meno si pensa, anche molto vicini a noi, non



conoscendo la reale situazione d'indigenza. Anche quest'anno l'Azienda ha messo a disposizione dei neolaureati più meritevoli otto borse di studio. Il lavoro oggi in un mondo globalizzato e con un'industria quattro punto zero richiede una preparazione molto profonda e bisogna essere preparati a qualsiasi nuova sfida. I più fortunati forse riusciranno a trovare lavoro in un raggio di cento chilometri da casa, altri saranno costretti ad



andare molto più lontano, anche in altri Stati. Comunque lo studio se fatto in maniera eccellente sicuramente permette di avere qualche chance in più. Con un poco di anticipo ha poi voluto augurare a tutti noi e alle nostre famiglie delle serene festività Natalizie. Si è passati quindi al premio studio, iniziando con i figli dei soci di Frosinone-Anagni della scuola media inferiore: Casinelli Nicole, Campoli Giulia, Zerella Giulia, per la scuola media superiore: Belli Silvia, Felici Francesco, Dell'Uomo Alessia, Marcocchia Ilenia, Marziale Luca, Altobelli Maria Clara, Cinelli Fabio, Arduini Gianluca, Ceccarelli Chiara, Cristofanilli Alessandro, Felici Ennio, Bianchi Davide. Per le lauree triennali: Bianchi Marta, Marziale Maurizio, Nardozi Sara, Perfilei Lorenzo Maria, Scaccia Giulia, Stacone Francesco, Zamboni Silvia. Montoni Simone è stato

invece premiato con una delle otto borse di studio messe a disposizione dall'azienda. Per Benevento scuola media inferiore: Zeolla Sveva, Russo Martina. Scuola media superiore: Stefanucci Giulia. Laurea triennale: Caporaso Chiara. A seguire sono stati premiati i soci di Anagni-Frosinone con trenta anni di servizio: Cicconi Bernardino, Fimiani Ruggero, Ruffaldi Renzo. Con Trentacinque anni: Colapietro Lilla, Gattabuia Alfonso, Scerrato Giorgio. Per Benevento con trenta anni: Bovio Luigi. Con trentacinque anni: D'Addona Francesco, Di Gennaro Domenico, Romano Giuseppe. Hanno premiato i vari responsabili aziendali presenti al tavolo della presidenza, oltre all'Ing. Della Bella Vittorio c'era il Dott. America Giovanni Battista, l'Ing. Paolo Grazzini, il Dott. Colzani Gian Paolo, l'ing. D'Agostino Domenico, il Dott. Gustapane Enrico, l'Ing. Cafasso Oreste, i Presidenti Sezionali Massimo Ceccarelli, Saverio Dechiana. Era presente anche una delegazione dei Maestri del Lavoro Del Consolato di Frosinone rappresentata dal tesoriere Lelio Martini, delegato dal Console D'Emilia Antonio, che ha dato in omaggio al GLA Seniores un tagliando della loro associazione. Anche lui nel suo breve discorso ha evidenziato la squisita personalità di Mario Vona elogiando la collaborazione con il nostro GLA Seniores e le difficoltà presenti sul nostro territorio. C'è stata poi anche la ricorrenza della fondazione del nostro gruppo sezionale nato nel lontano 1987 più di trenta anni fa, per merito di un gruppo di volenterosi. Premiati i membri del primo consiglio direttivo, allora si chiamava Elicotteri Meridionali: Bruni Francesco, Vona Mario, Peri Marcello, Mellano Tommaso, Giansanti Giulio, Strabone Felice, Sassetti Lelia, Palombi Anna Maria, Conti Silvio. Rivedere questi amici è stato un altro momento di commozione anche perché qualcuno di loro non c'è più. Con gli amici dello stabilimento di Benevento è nata una simpatica collaborazione che ci ha portato a svolgere delle attività in comune come la gita sull'isola di Ponza, che ha come Patrono San Silverio lo stesso di Frosinone e l'incontro amichevole di calcio, prima a Benevento e poi a Frosinone che ha visto prevalere di misura nel doppio scontro la squadra di Frosinone. Questa collaborazione molto bella continuerà anche nel futuro. Dopo le foto e i saluti si è passati alla degustazione di un ricco e buonissimo buffet.

*Guido Bianchi  
Sezionale Frosinone-Anagni*

## Gita alla Casa del Sorriso



**È** difficile dopo tanti anni (più di 25) trovare parole nuove per descrivere la giornata del 4 agosto, quando il pullman, partito da Cascina Costa, è arrivato in Val Vigezzo.

Il santuario di Re ha accolto i partecipanti per un momento di preghiera e per la deposizione di fiori davanti alla stele che ricorda i caduti sul lavoro e poi... si riparte per raggiungere Gagnone dove alla Casa del Sorriso sono attesi graditi ospiti.

Nel giardino sono allestiti i tavoli per l'aperitivo e per il pranzo e l'atmosfera si fa subito conviviale: molti si conoscono da tempo, altri s'incontrano per la prima volta, sorrisi, baci e strette di mano...

Si sa l'aria della montagna stimola l'appetito e voilà salumi, lasagne, arrosto e dolci vanno a colmare il languorino, le chiacchiere piacevoli e persino qualche canto goliardico dei più coraggiosi riempiono il

pomeriggio.

E anche quest'anno i gruppi partecipanti Lavoratori Seniores Agusta, Centro Anziani di Ferno e Centro Ollearo di Samarate, attraverso i loro rappresentanti, esprime l'apprezzamento per questa iniziativa e soprattutto per i giovani volontari che dedicano parte delle loro vacanze al servizio di persone meno fortunate.

Per manifestare la loro condivisione devolvono offerte alla Casa aiutando nel concreto questa esperienza che si basa solo ed esclusivamente sul volontariato.

Concludendo.....GRAZIE e ancora GRAZIE ... contiamo sulla vostra amicizia e sul vostro supporto!!!

Mariella

*" Non possiamo fare grandi cose nella vita,  
ma possiamo fare piccole cose con grande amore"  
(madre Teresa)*



---

## Nonostante le incertezze il gruppo "Pinetina Agusta" continua i lavori.



**D**opo anni di attività il gruppo della Pinetina Agusta si è molto ben consolidato ed affiatato e sarebbe un peccato perdere queste relazioni e di conseguenza la volontà di lavorare per rendere questo luogo sempre più accogliente.

Le incertezze sono determinate dal contratto scaduto con il Demanio, rinnovato verbalmente di anno in anno, ma nulla che possa dare la certezza di continuità a questa avventura, nonostante gli sforzi del nostro presidente verso le Autorità locali e regionali. Queste incertezze fanno sì che non si riescono a programmare lavori a lungo termine e fare investimenti di un certo peso.

Nonostante tutto anche quest'anno, come sempre, i volontari non si sono risparmiati nulla.

La normale manutenzione degli edifici e dei boschi impegna parecchi sforzi per la pulizia del sottobosco, la cura delle piante e dei prati, lo sgombrero dei rami e piante che cadono sulla strada che dal posteggio Leonardo porta alla Pinetina.

Oltre a tutte queste normali attività di cura e manutenzione, hanno realizzato la controsoffittatura della zona "tendata" utilizzando materiali di recupero e/o eccedenze donate da persone che comprendono il valore di questo luogo. Inoltre è stato rinnovato, mettendolo a norma, l'impianto elettrico, tutti lavori eseguiti dai professionisti dal gruppo senza supporti antinfortunistici a rischio personale, come se fossero lavori eseguiti nelle proprie abitazioni.

Si vorrebbe anche divulgare, tramite canali di comunicazione web, la disponibilità della Pinetina a chiunque volesse farne uso, al fine di incrementare l'introito da usare poi per le attrezzature e miglioramenti delle strutture.



Il gruppo della Pinetina Agusta coglie quest'occasione per ringraziare sia gli utenti esterni che tutti coloro che hanno donato materiale per la realizzazione delle opere di cui sopra.



# Una Domenica Insieme...Diversamente

17 Giugno 2018, sono già otto anni che **Il Gruppo Lavoratori Seniores Agusta** chiedono la nostra collaborazione per intrattenere questa giornata e noi siamo felicissimi di aiutarli.

Contenti di poter rivedere i nostri "amici" Diversamente Abili delle Associazioni **Le Gocce, Centro dell'Amicizia, Casa del Sorriso, Zaccheo, e Per Andare Oltre** con i nostri bei vestiti colorati, e il nostro camice tutto dipinto arriviamo alle ore 11.00 alla Pinetina.

Prepariamo i nostri attrezzi (pennelli e colori) e incominciamo a dipingere i loro volti facendoli diventare delle farfalle, dei cagnolini, delle coccinelle ...

Alcuni ci chiedono solo un piccolo disegno sul braccio oppure solo una pallina rossa sul naso in modo da poter diventare un piccolo Clown.

La giornata è molto bella, il sole la riscalda e ci permette di stare all'aria aperta.



## ... Tutti seduti ai tavoli sta arrivando il pranzoooooo!



Noi Clown aiutiamo a servire e nel mentre ci si diverte con piccole gag sorte spontaneamente. Con loro si parla, si gioca e con il Karaoke di **Anna e Pippo** si canta e si balla.

Anche quest'anno non può mancare la lotteria dove ognuno spera di vincere qualcosa... quindi si incominciano ad estrarre i numeri, 3421,

580, 2378, 2001 ...

C'è chi vince un cesto pieno di leccornie, chi una pianta, chi un asciugamano e chi invece, più fortunello vince ben tre regalini.



Quando ci si diverte la giornata sembra scorrere molto più in fretta e senza accorgersi arriva l'ora in cui i nostri amici tornano alle loro case.

Ci si saluta con abbracci, ci si guarda negli occhi con la promessa di ritrovarci ancora, ma nel nostro cuore rimarrà il ricordo di una giornata "sorridente".



Un Grazie al Gruppo Lavoratori Seniores Agusta per l'organizzazione di questa bellissima giornata.

Un grosso Abbraccio

**I Colori del Sorriso** – Clown Ghiretta

***Nessuno è troppo grande per un abbraccio.  
Tutti vogliono un abbraccio.  
Tutti hanno bisogno di un abbraccio.  
(Leo Buscaglia)***



## Mercatini di Natale: che storia!

I mercatini di Natale, così come li conosciamo oggi, sono un'usanza molto recente, dettata soprattutto da esigenze commerciali e turistiche. Ma come sono nati e perché?

Si tratta di una tradizione millenaria che vede le sue origini attorno al XIV secolo nei paesi di lingua tedesca, quando i contadini, in particolare coloro che vivevano in montagna, potevano contare solo su quello che il lavoro e la campagna concedeva nei mesi più caldi. La situazione economica non era delle migliori e, dunque, per sbarcare il lunario, nei mesi invernali si industriavano a realizzare lavori di artigianato, tessitura, intaglio del legno, lavorazione della lana; scendevano poi a valle nel periodo dell'Avvento per vendere i loro prodotti a persone più abbienti, disposte a pagare per la loro merce.

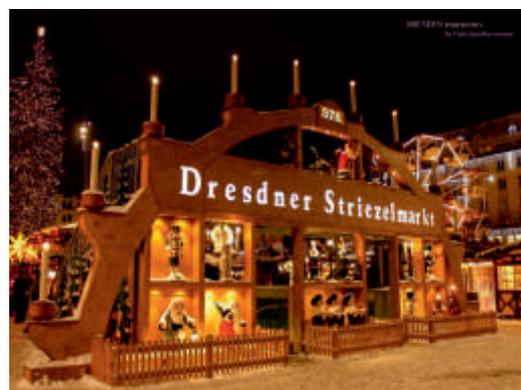


Pare che il primo mercatino natalizio conosciuto si sia svolto a Monaco di Baviera nel 1310, ma il primo documento ufficiale risale al 1434, che attesta l'esistenza del mercatino a Dresda in Germania, chiamato Striezelmarkt, dal nome di un dolce tipico tedesco.

Fu così che per necessità si diffusero questi mercatini invernali, inizialmente in Germania e in Alsazia, attorno al 6 dicembre, festa di San Nicola, per diffondersi poi in altre parti d'Europa nel

periodo dell'Avvento, prendendo il nome di Christkindlesmarkt, mercatino del Bambin Gesù, o Weihnachtsmarkt, mercatino di Natale.

I più importanti mercatini storici sono quelli di Norimberga, Dresda, Francoforte, Strasburgo, ma molti altri vantano antiche origini. I prodotti tipici erano, e lo sono ancora oggi, ornamenti per l'albero di Natale e per la casa, orologi a cucù, statuine intagliate nel legno, accessori di lana cardata e dolci tradizionali.



Qualche curiosità:

A Dresda, il secondo sabato dell'Avvento di ogni anno, ricorre la festa dello Stollen;

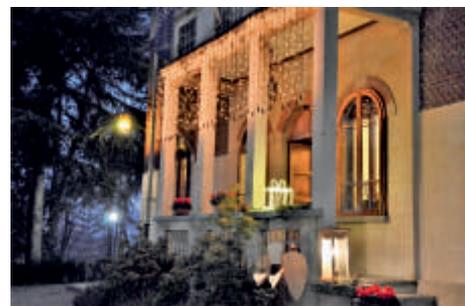
viene preparato un dolce di circa 3 tonnellate, affettato con un coltello speciale lungo 1 m e mezzo e venduto per beneficenza.

A Norimberga, dal 1948 si inaugura il mercatino con il "prologo solenne" di Gesù Bambino, discorso pronunciato da una ragazza (Miss Gesù Bambino), eletta ogni 3 anni, che ha il compito di presenziare a numerosissimi impegni pubblici.



E in Italia? Da noi questo tipo di mercatino si diffuse solo a partire dal 1990, nelle regioni del nord, per poi diventare una usanza di moda un po' in tutta Italia con feste popolari, eventi gastronomici, esposizione di presepi, fino a realizzare interi "villaggi di Natale" con luminarie, casette di Babbo Natale e molte altre attrazioni.

Anche noi, come GLA Crea, abbiamo una piccola storia che inizia nel 2011, anno in cui abbiamo realizzato il primo "nostro" mercatino dell'Avvento, con l'intento di mettere a frutto le abilità manuali delle amiche creative (e anche le nostre, naturalmente). L'iniziativa, finalizzata a raccogliere fondi da devolvere in beneficenza, unisce l'utile al dilettevole, perché, diciamo la verità, oltre all'intento benefico, ci divertiamo un mondo a realizzare i manufatti, a lavorare chiacchierando in compagnia e ad addobbare la villa Agusta, rendendola una volta all'anno un po' meno severa, con buona pace di chi, in quella villa, ci lavora.



Liliana Coscia  
per il team GLA Crea



**Buone Feste e sereno 2019!!**  
da tutto il Team di GLA Crea

## Le ricette di GLA Crea: Mini Stollen

### Ingredienti:

500 g di farina  
150 g di burro  
150 g di uvetta sultanina  
130 g di zucchero  
100 g di mandorle dolci  
50 g di cedro candito  
40 g lievito di birra  
2 mandorle amare  
1 uovo intero e 1 tuorlo  
Poca confettura di albicocche  
Latte  
Poco rum  
Noce moscata



**Tempo di preparazione:** circa 2 ore

### Procedimento:

Impastare un quarto della farina con il lievito di birra sbriciolato e diluito in poco latte tiepido. Far lievitare l'impasto per mezz'ora in luogo tiepido.

Far macerare l'uvetta nel rum. Sbollentare le mandorle dolci e amare, spellarle, tostarle nel forno e tritarle. Lavorare il burro in una ciotola e ridurlo a crema.

Versare tutta la rimanente farina sulla spianatoia (meglio se di marmo), fare al centro la fontana, mettervi il panetto lievitato, il burro, 100 g di zucchero, l'uovo intero, il tuorlo e 1 dl di latte tiepido.

Impastare lentamente con le dita, lavorando l'impasto fino a renderlo omogeneo; unire l'uvetta scolata e strizzata, il cedro tagliato a dadini, metà delle mandorle tritate, un pizzico di noce moscata. Impastare ancora per distribuire in modo omogeneo gli ingredienti nell'impasto.

Avvolgere la pasta in un canovaccio e lasciarla lievitare fino al raddoppio del volume.

Formare con il composto dei bastoncini spessi e non troppo lunghi, disporli su una placca imburata e cuocerli in forno a calore medio per circa 20-25 minuti, a seconda della dimensione.

Toglierli dal forno e spennellarli con la confettura di albicocche diluita con poca acqua. Cospargerli con lo zucchero e le rimanenti mandorle. Farli raffreddare su di una gratella.

Prima di consumarli è bene attendere almeno un giorno, lasciandoli assorbire la giusta umidità e consistenza.



## Prologo

*In un piccolo paesello immerso nella brughiera lombarda si erge una casa, anzi una villa, non proprio vittoriana, ma abbastanza affascinante da suscitare ricordi ed emozioni da parte di chi frequentava quelle zone.  
Un bel giorno accadde che alcune persone videro e apprezzarono il fascino di quel luogo pieno di storia e allora pensarono che, almeno una volta all'anno, valesse la pena di portare un po' di gioia, allegria e creatività in quegli ambienti austeri!*

## Capitolo 1

*Cascina Costa, 25 novembre 2018*

*Fu così che furono chiamati a raccolta alcuni aiutanti operosi per abbellire l'ambiente, ognuno con il proprio stile:*

*dal bosco sono arrivati gli gnomi accompagnati da due simpatiche renne;*



*Babbo Natale ha lasciato alcuni cappellini e un po' di calze chieste in prestito alla Befana;*

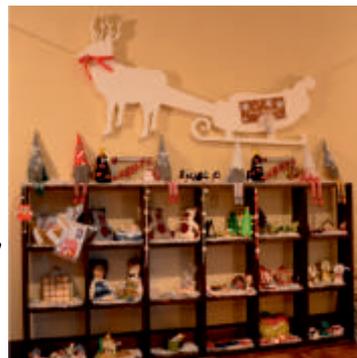


*è accorso persino un pupazzo di neve che, però, si è sciolto durante la sua corsa in moto;*

*orso bianco che salone, mentre slitta sorvola A un mese esatto finalmente la natalizia con i*



*con una l'a dal*



*per ultimo è arrivato un trollo il viavai nel renna bianca con la sua mbiente.*

*Natale, è giunta magica atmosfera Dickens' Christmas*

*Carol, i classici cantori vittoriani con abiti meravigliosi, canti tradizionali e tanta simpatia.*

*Per riscaldare gli animi e non solo gli animi, un bel falò, thé caldo e vin brulé, accompagnati da panettone, pandoro, biscottini. E poi tanti ospiti, grandi e piccoli, che hanno apprezzato non solo i manufatti esposti, ma anche l'obiettivo del Mercatino che, come in ogni favola che si rispetti, deve avere un lieto fine, o meglio una buona e solidale finalit .*



## *Capitolo 2*

*Il seguito alla prossima puntata ...*



**Happy Christmas**

*Libiana Coscia  
per il team GLA Crea*

## SOCIALE - Contributi Enti Anno 2017

A Conclusione dell'anno 2017 e delle nostre iniziative dedicate al Sociale, vorrei esporre alcune cifre, che evidenziano l'impegno del GLA e in particolar modo, l'impegno del **Gruppo Sociale** e del **Gruppo GLA Crea**.

Lo scorso anno è terminato con buoni risultati, la cifra raccolta è stata di circa 5700,00 euro grazie alla generosità di tutti i partecipanti alle nostre iniziative, oltre ai 1000,00 euro del contributo che il Gruppo Lavoratori Seniores Agusta-MV mette a disposizione per la festa dedicata alle Associazioni che si occupano di ragazzi con disabilità.

Con l'utile delle varie manifestazioni, sotto riportate, siamo riuscite a contribuire ai vari Enti e Associazioni:

**Una Domenica Insieme...Diversamente.**  
**Brughierata.**  
**Pranzo Sociale.**  
**Mercatini dell'Avvento.**



Queste le quote distribuite:

€ 500,00 A **Sarajevo**.  
€ 800,00 All'**Associazione Casa del Sorriso**.  
€ 700,00 All'**Associazione Centro dell'Amicizia**.  
€ 800,00 All'**Associazione Le Gocce**.  
€ 800,00 All'**Associazione I Colori Del Sorriso - Clown**  
€ 800,00 Alla **Protezione Civile Genieri**.  
€ 392,00 Alla **C.R.I. sezione di Gallarate**.  
€ 300,00 All'**Associazione Per Andare Oltre**.  
€ 300,00 All'**Associazione Italiana Glicogenosi**

Per un totale di 5400,00 euro, i rimanenti provenienti delle varie manifestazioni, saranno utilizzati durante l'anno in corso.

Bianca Brotto per il Gruppo Sociale  
Sezionale Agusta-MV



ASSOCIAZIONE GRUPPI LAVORATORI  
SENIORES  
AGUSTA  
V.LE G.AGUSTA,520-CASCINA COSTA

Al Presidente e al Consiglio direttivo del

**Gruppo Lavoratori Seniores AGUSTA-MV,**

Riceviamo, la generosa somma di € 800 da Voi devoluta a favore della nostra Associazione. Vi ringraziamo sentitamente per il Vostro gesto, e rinnoviamo l'invito a venirci a trovare anche il prossimo anno così da poter trascorrere una piacevole giornata insieme ai nostri volontari e ospiti.

Cordiali saluti,

Il Presidente, Zorzan Valentina ed il Consiglio

Zorzan Valentina

## Gaspare Bolla e il campo di volo di Cascina Costa

Il Gruppo immagine AGUSTA-MV a inizio anno ci ricorda le date anniversario che hanno segnato la storia familiare e industriale di Agusta, eventi in parte già segnalati e raccontati, che si ripropongono per essere integrati da altri episodi meritevoli di essere portati a conoscenza. Ricorre quest'anno il 95° di presenza di AGUSTA sul territorio di Cascina Costa (3 dicembre 1923) e che si insedia sul campo di volo "Gaspare Bolla". In tanti anni, molti sono passati davanti alla targa che riporta il suo nome, posta sul fronte della palazzina che si trova al termine della discesa in AGUSTA... Quanti si saranno chiesti chi fosse e perché fosse meritevole di una targa? Credo pochi, me compreso. Da un opuscolo edito dal Comune di Samarate nel

2004 sappiamo che era nato a Pieveottoville nel 1874, studi militari nei Reali Collegi di Firenze e

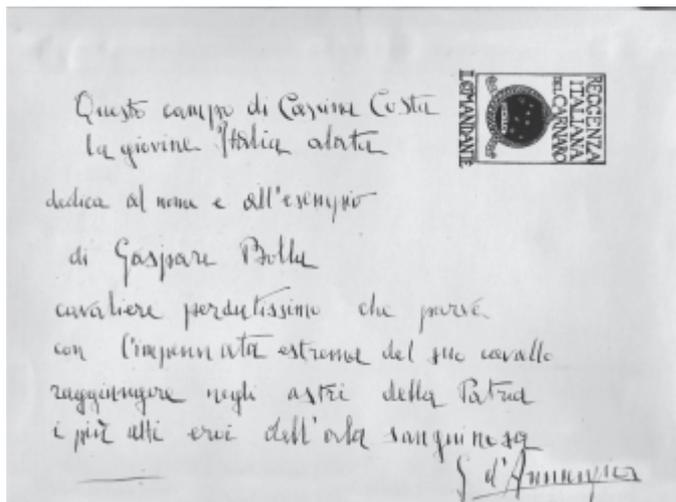
Moncalieri, in servizio nell'Arma di Cavalleria nel 1896. Provetto cavallerizzo si afferma in numerose competizioni nazionali e internazionali. Con il grado di Capitano il 1° maggio 1912, dopo quello civile, ottiene il brevetto di aviatore militare. Partì per il fronte in Cirenaica e assegnatagli una squadriglia di BLÉRIOT XI compì 52 missioni che gli valsero la medaglia d'argento al valore militare. Il **Capitano Bolla** all'inizio del primo conflitto mondiale è comandante di una squadriglia operante nel basso Isonzo che fotografò e bombardò l'arsenale di Monfalcone. Un tragico incidente in fase di decollo ne causa la morte il 18 luglio 1915. Gabriele D'Annunzio vuole onorare la memoria del primo aviatore perito nel conflitto e dedicare un'epigrafe al valore del pilota titolando a Gaspare Bolla il campo di volo di Cascina Costa, durante una cerimonia solenne che si tenne nel 1921.

Siamo stati a Pieveottoville nel mese di settembre. Nella grande piazza sulla quale si affacciano la chiesa e il municipio dal 1922 si erge il monumento ai caduti delle due guerre mondiali. Su un lato del basamento è



Gaspare Bolla di fronte ad un Blériot XI, foto scattata o a Torino-Mirafiori o a Chiasiellis tra il 1912 e il 1915.

collocata la targa che riporta l'epigrafe di D'Annunzio, tralasciando ovviamente la citazione iniziale ("Questo campo di Cascina Costa..."). Campo della brughiera gallaratese, nell'Ottocento impiegato per esercitazioni militari, nell'epoca successiva delle "macchine volanti" divenne il campo di addestramento al volo con insediamento di diverse scuole di pilotaggio e frequentato dai celebrati pionieri del volo. Siamo nell'anno delle celebrazioni per il Centenario della Vittoria del primo conflitto mondiale: può essere l'occasione per onorare la memoria di Gaspare Bolla posando, accanto alla lapide con il suo nome, la riproduzione dell'epigrafe dannunziana. "Mantenere viva la storia aziendale con iniziative atte a divulgare la sua conoscenza" è uno degli scopi della nostra Associazione, riportato nello Statuto Sociale (Art. 2 – Capoverso "e").



Gaspare Bolla mentre supera un ostacolo sul cavallo *Gladiatore* a Pinerolo nel 1909.

Enrico Sironi  
per il Gruppo Immagine  
sezionale Agusta-MV



## 75° di progettazione “MV 98 Vespa”

L'inserto speciale del nostro periodico “Lo specchio” n° 2 del maggio-settembre 2011 era tutto dedicato alla storia della prima moto prodotta in AGUSTA dalla “M.V. Meccanica Verghera”: la **MV 98 Vespa**. A questo è seguito l'articolo dedicato alla fondazione della M.V. Meccanica Verghera sul n° 1 del gennaio-maggio 2015. Si tratta di articoli che sono la sintesi di una storia che vede le proprie origini, in pieno conflitto mondiale (1940-45):

- nel dicembre del 1942, la preoccupazione di una crisi industriale aeronautica, in caso di fine conflitto avverso all'Italia, genera l'idea nel dicembre 1942 di entrare nel settore motoristico se pure temporaneamente,
- l'inizio della progettazione nel 1943 di un motore a scoppio di media cilindrata per un uso multifunzionale,
- l'occupazione della fabbrica l'8 settembre con l'occultamento di tutta l'attività (progettazione e costruzione),
- la ripresa della costruzione della moto nella seconda metà del 1944 e l'inizio delle prime prove su strada,
- la fondazione il **19 gennaio 1945** della Società “M.V. Meccanica Verghera”,
- la presentazione alla stampa del prototipo nel mese di ottobre e al pubblico il 24 dicembre in Piazza Cordusio a Milano e l'apertura della prima Agenzia in via Piatti con l'agenzia Nencioni-Conficoni, due ex piloti specialisti in gare di regolarità che mettono in vendita i primi esemplari nella primavera del 1946.

Nel 1946 la MV-Agusta si presenta alla Fiera Campionaria di Milano con la MV 98 a 2 e 3 velocità nelle versioni Turismo e Turismo Lusso. È la prima presenza a un'esposizione della produzione motociclistica nazionale alla quale fa seguito quella a livello internazionale che si svolge sempre a Milano nel mese di novembre: la XXIV Esposizione del Ciclo e Motociclo, evento che si ripete tutt'oggi.

All'Esposizione di novembre erano presenti 18 costruttori italiani di marche già affermate e di nuova fondazione. Tra queste, oltre alla Casa di Cascina Costa, la Piaggio, l'Aeronautica Macchi e la Breda, tutte provenienti dal settore avio.

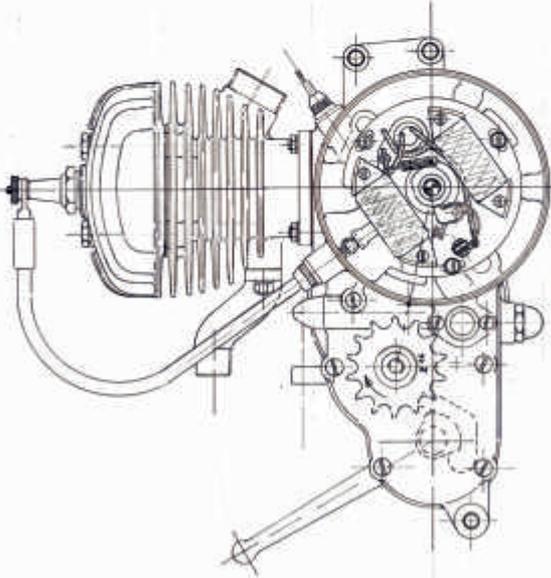
Da qualche anno la **MV 98 Vespa**, forse unico esemplare esistente, è esposto nel Museo AGUSTA grazie alla sportività del proprietario sig. Carlo Panarari di Reggio Emilia. Si tratta di un motociclo che rappresenta l'evoluzione tecnica e stilistica dal Dopoguerra agli anni '70.

Per celebrare il **75°** della progettazione abbiamo realizzato ed esposto nell'area motori (seconda sala) il disegno dell'assieme motore della versione originale. Fortunatamente, nella versione con raffreddamento forzato, disponiamo di un manichino completo nelle sue forme, ma privo degli elementi funzionali. Non avendo mai trovato tracce di studi né disegni di assieme, si è provveduto al rilievo delle dimensioni della forma e dei vincoli di ingombro per poi ridisegnare le parti rotanti mancanti: il gruppo albero motore, i gruppi frizione-cambio e avviamento. Un lavoro facilitato dall'esistenza dell'assieme motore, già nella 2<sup>a</sup> versione del 1946 a 3 velocità. Non è il solo disegno esposto nella sala del Museo dedicata alle moto. Nella prima sala si trovano esposti da qualche anno due assiami riferiti ai primi motori per competizione in gare mondiali. Sono due progetti del 1949: il **bialbero MV 125 cc** di progettazione MV-AGUSTA e il **500 cc a 4 cilindri** con trasmissione finale a giunto cardanico progettato dall'ingegnere Pietro Remor. Entrambi i motori debuttano nel 1950 nelle gare di Campionato del Mondo. A questi due motori dedicheremo gli inserti speciali nel 2019 con le informazioni tecniche, l'Albo d'Oro, i nominativi dei piloti e del personale del Reparto Corse. Con questi tre disegni esposti nel Museo rappresentiamo l'inizio della produzione industriale e della partecipazione delle MV AGUSTA nelle grandi competizioni italiane e internazionali.

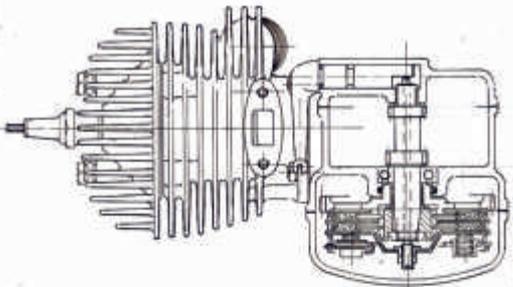


Enrico Sironi  
conservatore sezione motociclistica  
Museo Agusta

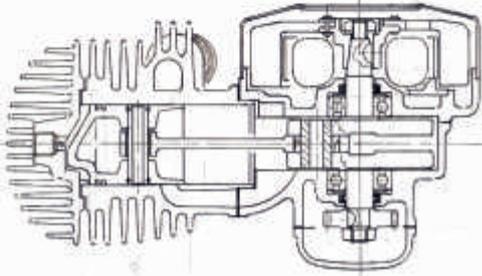




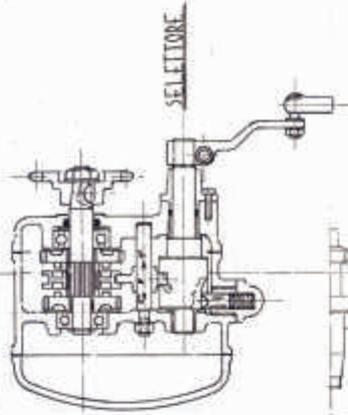
VISTA LATO DESTRO



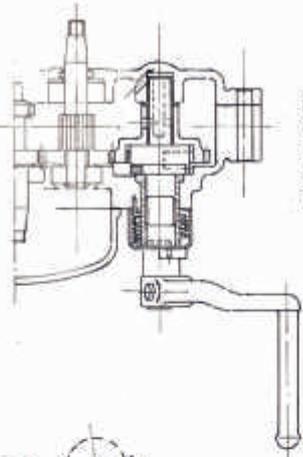
FRIZIONE



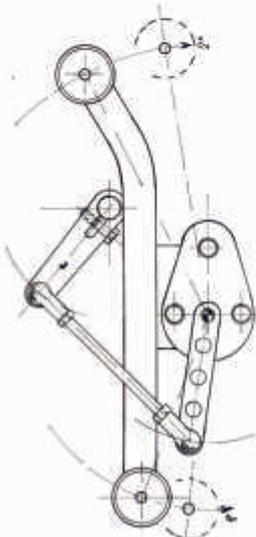
MANOV. VALV. SUP.



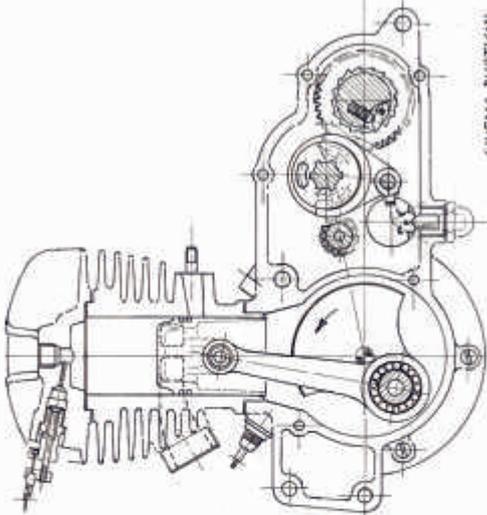
SELETTORE



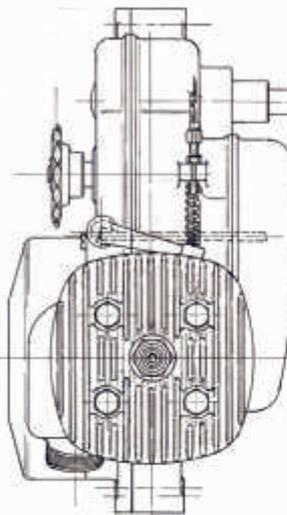
AVVIAMENTO



PRESELETTOR. "IMPACT"

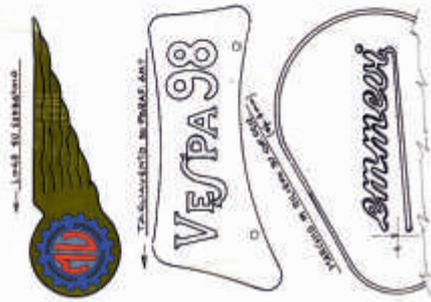


SCHEMA RUOTISMI



**AZIENDA FONDATA IL 19 GENNAIO 1945**  
**PRESENTAZIONE DEL MOTOCICLO ALLASTAMPA NEL MESE DI OTTOBRE 1945**  
**PRESENTAZIONE AL PUBBLICO: Milano Piazza Condusio 24 - Dicembre 1945**  
 Inizio consegne nella primavera del 1946  
 Kit motore con raffreddamento ad aria forzata per scooter e motocarro.  
 Nel mese di Giugno 1946 entra in produzione il motore nella versione a 3 velocità con preselettore integrato nei nuovicater.  
 Lubrificazione a olio.  
 Nuovo cilindro a 2 travasi a luci incrociate copriseme a cupola leggermente sferica.

**M.V. Meccanica Verghera s.r.l.**  
 Motore "MV Vespa 98"  
**INIZIO PROGETTO 1943 SU IDEA DI DOMENICO AGUSTA**  
**PROGETTISTA MARIO MONTOLI**  
**SVILUPPO PROGETTO LUIGI CANZIANI**  
**DISEGNATORI MARIO ROSSI - CARO MILANI**  
**CARATTERISTICHE TECNICHE:**  
 Mono cilindro a 2 tempi raffreddato ad aria - testa in lega leggera - cilindro in ghisa - alesaggio 48xcorsa 54 - cilindrata 97.66 cm<sup>3</sup> - pistone con deflettore - distribuzione a travaso. Carburatore Dell'Orto T2  
 Lubrificazione a grasso in due vani: vano trasmissione primaria e frizione e vano ruotismi (cambio - selettore - avviamento)  
 Ingranaggi: 1° - 2° - 3° - 4° - 5° - 6° - 7° - 8° - 9° - 10°  
**TRASMISSIONE:** - Ingranaggi a denti diritti rapporto 2.5 (28/70) - frizione multidischi - lubrificazione a grasso - cambio a due rapporti con ingranaggi sempre in presa: 1a velocità rapporto 2.642 (14x37), 2a velocità rapporto 1.428 (21x30) - trasmissione secondaria a catena 8.51x12.7  
**PRESTAZIONI:** Potenza CV 2.5 - Rpm 4800



## I nostri piloti: Angelo Bergamonti

L'anno scorso siamo stati a Gussola (CR) presso il nuovissimo Motodromo intitolato al loro campione **Angelo Bergamonti**. Veniva posta nella sala d'ingresso alla struttura la targa ricordo che il gruppo **Seniores Agusta-MV** e la **Direzione del nostro Museo** ha dedicato a tutti i piloti del team **MV AGUSTA** deceduti tragicamente sui campi di gara.

Nell'occasione avevamo promesso alla famiglia e al presidente del Motoclub, **signor Giuseppe Pietralunga**, che saremmo a breve venuti come Associazione a rendere omaggio allo sfortunato campione.

Abbiamo mantenuto la promessa domenica 14 ottobre.

Di buon mattino, in una giornata di pieno sole, nel grande piazzale della cittadina di Gussola siamo stati accolti dal Presidente del Motoclub e dal **Sindaco, signor Stefano Belli Franzini**, che già al primo contatto telefonico ci aveva assicurato la sua presenza, desideroso di conoscere la nostra Associazione e ringraziarci per la testimonianza di affetto verso la famiglia Bergamonti.

Particolarmente toccante l'incontro con la **signora Rosa, moglie di Angelo, e con la figlia minore Laura**: un momento di palpabile commozione in un silenzio rotto dallo spontaneo applauso scaturito dalle nostre associate, che, dopo i saluti e le strette di mano, ha riportato tutti i presenti nell'atmosfera che voleva essere di conoscenza e amicizia: una testimonianza di affetto verso un campione dal gruppo Seniores e dalla Direzione Museo Agusta verso un pilota, che, dopo anni di gare su tutti i circuiti italiani ed europei, a volte con moto autonomamente preparate, giunge finalmente in un Team che gli avrebbe permesso di dimostrare la sua classe e professionalità.

Sfortuna e destino crudele troncano in modo tragico le sue ambizioni nel corso della gara di Riccione il 4 aprile del 1971. Gli amici di Gussola lo seguivano su tutti i campi di gara, lo aiutavano, gioivano e soffrivano con lui. Nel suo paese lo sentono ancora presente nei raduni e nelle gare che il Motoclub organizza in suo nome e per sentirlo più vicino hanno eretto un monumento subito dopo la piazza del Comune, direttamente sulla strada che attraversa il paese in uno slargo senza

transenne, segno di presenza viva e luogo di incontro. La posa della corona d'alloro, come si usava negli anni passati, sulle spalle del busto di Angelo, il commosso ringraziamento della signora Rosa per la nostra presenza, il legame della comunità con la figura del loro campione espresso dal sindaco e la persona Bergamonti ricordata dal presidente del Motoclub, suggellano il momento dell'omaggio al loro e nostro campione con un lungo e caloroso applauso. Ringraziamo il Presidente per il suo personale interessamento presso il Comune, per il permesso della "Sosta pullman" sulla piazza e per il servizio d'ordine effettuato dei soci motociclisti. Al momento dei saluti il Presidente ha assicurato una loro visita al nostro Museo.



da destra: la moglie sig. Rosa, Stefano Balossi, la figlia Laura Cristina Luisetti, Giovanni Bonini, Eraldo Luisetti, Adriana Fortuna, Enrica Radrizzani

### La carriera di Angelo Bergamonti

Classe 1939, nativo di Gussola, inizia la carriera motociclistica a 18 anni il 1° maggio sul circuito di Modena: la competizione apriva la stagione motociclistica nazionale. Si cimenta con buoni risultati in gara di velocità, ma in particolare nelle gare in salita, sino al 1959. Si sposa e sospende le gare con una sosta "ai box". Riprende a fine stagione 1963, ottenendo numerose vittorie. Promosso nel 1967 nella categoria Seniores, partecipa solamente a gare di velocità; pilota eclettico, entra nel Team AGUSTA al G.P. delle Nazioni di Monza del 1970, classificandosi alle spalle del suo compagno Giacomo Agostini. L'ottimo esordio gli vale la trasferta in Spagna, con la vittoria nelle due classi: 350cc e 500cc in sella alla tre cilindri MV-Agusta. Assunto come pilota ufficiale e collaudatore per il reparto Corse (in sviluppo la nuova MV 350cc 6 cilindri) e per la produzione con riguardo speciale verso la nuova MV 750cc Sport. Riprendono le corse e si aggiudica due vittorie a Modena e a Rimini. Il 4 aprile 1971 la caduta fatale.

Albo d'Oro: 6 Titoli Italiani – 41 Vittorie

1965	Campione Italiano velocità Junior	classe 250cc
1965	Campione Italiano velocità in salita	classe 175cc
1966	Campione Italiano velocità in salita	classe 175cc
1967	Campione Italiano velocità senior	classe 250cc
1967	Campione Italiano velocità senior	classe 500cc
1970	Campione Italiano velocità senior	classe 125cc



Enrico Sironi  
conservatore sezione motociclistica  
Museo Agusta

## Cena di beneficenza per DAMA Africa

**A**nche quest'anno il 27 ottobre, il Gruppo Lavoratori Agusta Seniores Frosinone-Anagni, ha organizzato con l'Associazione DAMA Africa la cena di beneficenza, che ha visto la partecipazione di oltre quattrocento persone.

Questo è stato possibile grazie alla disponibilità della nostra Azienda, la Leonardocompany Divisione Elicotteri di Frosinone, che ha messo a disposizione i locali della mensa aziendale e alla Ditta Pellegrini, responsabile della ristorazione, che sono state e sono sensibili a iniziative di questo tipo, che mirano ad aiutare chi purtroppo, non per scelta, si trova in situazioni di difficoltà.

La serata è stata allietata dal gruppo folk "Aria di casa Nostra" che ha ballato e cantato, tra una portata e l'altra, con i classici costumi ciociari.

Prima del convivio c'è stata la messa celebrata, nella sede del Gruppo Seniores, da Monsignor Loppa, vescovo della diocesi di Alatri, che nella sua omelia ha affermato che la beneficenza fa bene non solo a chi la riceve ma soprattutto a chi la fa.

DAMA Africa è un'associazione Onlus nata dalla caparbia e dal grande cuore di un nostro socio Germani



l'ordine fondato dalla santa ciociara Maria De Mattias.

Alla cena erano presenti due suore Adoratrici, una delle quali, suor Melania, originaria proprio della Tanzania, è ora presso il convento di Cesena.

Germano insieme a un gruppo ristretto di amici che è andato aumentando nel corso degli anni, perpetrando l'amore per il prossimo, ha iniziato ad aiutare i bambini Africani, con opere che oggi sono un fiore all'occhiello per la Tanzania ma soprattutto per la

popolazione che ne usufruisce e vanto per chi come noi ha contribuito.

E' stato costruito un pozzo artesiano per l'acqua a Kimbici e intorno è sorto un villaggio, una chiesa multietnica dove tutte le religioni possono professare il proprio credo, un dispensario a Wikawe con arredo che funge da

laboratorio analisi, vaccinazione e nascite, una struttura polifunzionale (refettorio) seminario di Mafinga, adozioni a distanza e tante altre iniziative. La prossima opera sarà di finanziare un asilo che come ci ha

raccontato Don Luciano Scaccia, padre missionario in Tanzania originario di Frosinone, rischia di chiudere per la mancanza di fondi, parliamo di appena tremila euro l'anno, l'asilo sicuramente non chiuderà!

Con la Onlus "Il Giardino delle Rose Blu" si sta sostenendo la realizzazione a Frosinone del Villaggio della Solidarietà "Petali di Misericordia" Struttura destinata ad alleviare i bisogni della persona: povertà, disagio, emarginazione. Il villaggio comprenderà una mensa, un magazzino, un centro di ascolto, di accoglienza e di formazione. Sempre



con il "Giardino delle Rose Blu" si sono fatti degli interventi in Bosnia Erzegovina, nella zona di Medjugore, a favore di un centro geriatrico.

Aiuti alle famiglie bisognose che non possono permettersi di curare o di acquistare un ausilio per la disabilità ai loro cari. Il ricavato della cena di beneficenza del 2017 è andato a undici alunni della scuola di Amatrice, scelti da quel presidio didattico tra i più bisognosi, iniziando dai bambini orfani di entrambi o di un genitore dopo il terremoto, con un assegno di mille euro ognuno. Ogni anno durante la cena, il Presidente Germano Frioni elenca nel dettaglio le opere che sono state finanziate e i relativi importi che sono serviti a realizzarle.

Guido Bianchi  
sezionale Frosinone-Anagni



Frioni, Presidente dell'associazione.

DAMA Africa è attiva da circa quindici anni, le iniziali sono l'acronimo di "Doniamo Amore Misericordioso all'Africa" e opera in Tanzania con le suore Adoratrici del Sangue di Cristo,



## Bilancio consuntivo anno 2017 Gruppo Lavoratori Seniores Agusta-MV

Carissimi soci

come ogni anno sul secondo numero del nostro "Specchio" vi porto a conoscenza delle entrate (ogni anno sempre meno) e delle spese sostenute dal nostro gruppo nello scorso anno.

Avevamo a disposizione, dopo l'accantonamento per garantire i premi previsti dallo statuto ai nostri soci, 35.858 Euro.

Ne abbiamo spesi 33.945 accantonando per l'anno in corso 1.913 Euro

Le spese più significative sono state:

- 9.000 Euro per visite mediche e relativi esami clinici
- 2.200 Euro per acquisto cartoline e annullo filatelico dedicato alla famiglia Agusta.
- 6.000 Euro per spese di gestione e segreteria
- 12.000 Euro per pranzo sociale, gadget per i soci partecipanti, pacchi natalizi per i distributori interni ed esterni e per il personale che presta servizio al museo.



I restanti circa 4000 Euro li abbiamo spesi per:

- mantenere sempre in ordine la nostra Pinetina
- manutenzione e recupero moto per il nostro museo
- organizzare al meglio le giornate delle nostre premiazioni sia per i soci che per i nostri ragazzi
- per teatri e gite.

Come ogni anno ci tengo a sottolineare che tutti i contributi che diamo in beneficenza a enti e associazioni non intaccano assolutamente il nostro bilancio ma sono frutto delle varie iniziative, delle sottoscrizioni a premi e dei mercatini di Natale in Villa Agusta (**un grazie ancora a Bianca, Giuliana, Liliana e Katia che da 10 anni si impegnano col loro gruppo per organizzarli e gestirli sempre al meglio**).

Potete leggere nell'articolo di Bianca quanto abbiamo raccolto e distribuito.

E' doveroso ringraziare anche tutti voi che contribuite generosamente a queste iniziative.

Permettetemi ora un piccolo inciso sulle entrate, che da alcuni anni sono sempre meno. In parte questo è dovuto alla mancanza di nuovi iscritti, e questo si spiega con la crisi che ha attraversato la nostra azienda negli anni novanta, non assumendo praticamente nessuno dal 1992 al 1997, e in parte ai soci che raggiunta la meritata pensione danno la disdetta al gruppo, adducendo come giustificazione che ormai hanno ricevuto tutti i premi previsti dallo statuto, non hanno più figli in età scolastica per premi studio e borse di studio per cui non sono più interessati al GLA.

A questi "pseudo" soci, vorrei ricordare che il GLA non è un ente distributore di premi. Se lo scopo della loro iscrizione è stata mossa SOLO per questi motivi, forse è meglio che si siano dimessi. Io, il nostro presidente Dott. Della Bella e tutti i simpatizzanti e volontari che ci danno una mano, pensiamo seriamente che il GLA sia ben altro. I premi previsti dallo statuto e i premi studi per i nostri ragazzi, fino a quando le entrate lo permetteranno, saranno sempre consegnati, i teatri, le gite e i pranzi continueremo sempre a organizzarli perché servono anche queste iniziative per cementare amicizie e a ritrovarci fra nuovi e vecchi colleghi.

Ma l'iscrizione al GLA vuol dire anche appartenere a un gruppo che con diverse iniziative: museo, archivio storico in Villa Agusta, annulli filatelici e molto altro, cerca di mantenere viva la storia della nostra AGUSTA e cerca di trasmettere ai nuovi colleghi il senso di appartenenza alla stessa. Penso che cidebba anche essere l'onore, l'orgoglio e la consapevolezza di far parte di un gruppo che ormai da diversi anni ha fatto del sociale e dell'attenzione verso quelli meno fortunati di noi, uno degli scopi principali del suo operato.

Un caro saluto

Mauro Boschetti  
Presidente sezionale Agusta-MV



## Tour del Circeo e riviera di Ulisse

**A**nche il tempo ci ha dato una mano, riservandoci l'ultima settimana estiva, per cui possiamo dire senza pericolo alcuno di smentita, che è stata veramente una vacanza indimenticabile, non solo per il tempo ma per tutto il resto, dai paesaggi stupendi, alle città d'arte visitate, alle mangiate pantagrueliche, e alla compagnia veramente simpatica. Prima tappa ad **Arezzo**, città antichissima, più vecchia di Alessandria d'Egitto. Arezzo fu una



delle maggiori lucumonie etrusche e divenne, in seguito, un centro romano d'importanza strategica.

Nel medioevo fu un comune libero in cui prevalse la parte ghibellina e visse in storica contrapposizione con la vicina Firenze. Arezzo oggi offre un patrimonio artistico molto vasto in un'area straordinariamente concentrata. Ha dato i natali a **Petrarca, Giorgio Vasari e Pietro della Francesca**. Con la nostra guida, dopo una breve visita della città, da segnalare la bellissima piazza dove è stato girato il film "La vita è bella" con Roberto Benigni, siamo entrati nella **basilica di San Domenico** dove è



esposto il **crocifisso di Cimabue** del XIII secolo, poi in **Cattedrale** per ammirare il dipinto di **Maria Maddalena** di **Piero della Francesca** del XV secolo.

Dopo un lauto pranzo a base di leccornie toscane siamo partiti per **Terracina** che è stata la nostra base per tutto il tour.

Il primo giorno abbiamo visitato l'**abbazia Cistercense di Fossanova** che costituisce il più antico esempio d'arte gotico Cistercense in Italia, famosa anche perché vi trascorse gli ultimi giorni San Tommaso D'Aquino, dove morì nel 1274. L'abbazia fu costruita alla fine del XII secolo sui resti di un preesistente monastero Benedettino, forse risalente al VI secolo, di cui rimane una flebile traccia al disopra del rosone della chiesa.

Nel pomeriggio visita a **San Felice Circeo**, città millenaria situata sull'omonimo promontorio, dalla storia antichissima che inizia con l'uomo di Neanderthal, passa dai Romani ai Templari e da feudo dei Caetani a roccaforte Pontificia.

Il giorno seguente lo abbiamo trascorso



all'**isola di Ponza**, isola che offre paesaggi indimenticabili, creando un connubio armonioso tra storia e natura. Si ritiene che l'isola fosse abitata a partire dal 1500 a.c. dagli Ausoni, antica popolazione dell'Italia centrale. La nostra guida oltre ad illustrarci la storia e le bellezze dell'isola, ci ha ricordato che Ponza fin dall'antichità è stata sede di deportati illustri, da Agrippina dopo una congiura contro l'imperatore Caligola, a molti antifascisti durante il ventennio, tra cui Sandro Pertini, Pietro Nenni e Giorgio Amendola e il destino ha voluto che quando questi stavano lasciando l'isola, il 27 luglio del 1943, vi fu condotto in stato di detenzione Benito Mussolini che rimase fino al 7 agosto, prima di essere trasferito a Capo Imperatore sul Gran Sasso. E' stata poi la volta di **Gaeta e Sperlonga**. Gaeta, le cui origini sono da ricercare nell'Eneide, famosa per il



suo golfo e il monte Orlando dove, sospeso sul mare, si trova il **Santuario della S.S. Trinità** divenuto famoso grazie alla leggendaria spaccatura della montagna. Famosissimo il **castello Angioino-Aragonese**, fino a pochi anni fa sede del carcere militare, incubo per la mia generazione durante il servizio militare.

Sperlonga, mi sembra superfluo decantare la bellezza visto che fa parte dei borghi più belli d'Italia. Con le sue bianche mura, viottoli che si aprono su scorci di mare e torri costiere, sembra veramente un villaggio incantato, se ci fossero le cupole azzurre sembrerebbe di essere a Santorini.

L'ultimo giorno lo abbiamo riservato alla visita del centro storico di **Terracina**, la cattedrale, il Capitolium, l'antica via Appia, il foro Emiliano, poi al pomeriggio visita del **castello Caetani** a **Sermoneta**, uno dei manieri più importante, maestoso e meglio conservato del Lazio e d'Italia, le cui origini risalgono al XII secolo.

Il giorno del rientro, non paghi di tutto quello che avevamo visitato, abbiamo fatto una sosta ad **Orvieto** per visitare la cittadina e lo splendido duomo, senza dubbio uno dei più belli al mondo.

In questo breve scritto non ho citato i pranzi e le cene ma vi assicuro che non ci siamo fatti mancare nulla.

Concludendo voglio ringraziare il GLA e l'agenzia che ha proposto e organizzato questo bellissimo tour, e la nostra guida Daniele, una persona veramente in gamba e preparatissima che è stata sempre con noi e che ci ha fatto veramente apprezzare una delle zone più belle d'ITALIA.

*Un partecipante alla gita  
Sezionale Augusta-MV*

# UNA RILASSANTE VACANZA IN SARDEGNA

Il Gruppo Lavoratori Seniores Agusta, in collaborazione con S.I.T., ha organizzato come ogni anno un soggiorno al mare, e anche quest'anno è stata scelta la Sardegna e precisamente il villaggio di Orosei.

Il complesso è l'ITI MARINA RESORT: un quattro stelle ben distribuito fra un corpo centrale, la piscina enorme a forma di otto e la spiaggia raggiungibile attraverso vialetti interni.

Il complesso è in stile moresco composto da una Reception servita da parecchie ragazze molto collaborative, la zona ristorante dietro la piscina e alcuni blocchi a due piani dove sono disposte le camere, molto grandi e silenziose, con un piccolo balconcino.

Il tutto dava su di un gradevole parco pieno di oleandri rosa e rossi e le bouganville si inerpicavano fra i colonnati.

L'impressione che abbiamo avuto è stata di stupore nel vedere tutto questo verde!

Il tempo non ci ha favorito regalandoci solo 3 giorni di sole su 6, ma nei giorni di sole le camminate sulla spiaggia erano d'obbligo!

Chi è stato l'anno scorso al villaggio Torre Moresca nella caletta che precedeva il Marina Resort ha notato che la sabbia era più compatta e la camminata spedita, mentre qui la sabbia era più grossa e si camminava con difficoltà.

L'acqua del mare è bella limpida ma purtroppo fredda e i nostri bagni sono stati sempre molto veloci!!!

Tutto il gruppo si è ben amalgamato soprattutto attorno ai tavoli del buffet che presentavano menù molto assortiti di verdure crude e cotte, antipasti di pesce, primi e secondi caldi.

La qualità del cibo è sempre stata molto buona e per chi si è potuto permettere qualche sgarro... c'era sempre la possibilità di farsi una salutare passeggiata attorno a tutto il perimetro del villaggio!!!

L'animazione composta da ragazzi volenterosi che coinvolgevano chi voleva partecipare a giochi, gare sportive e canore, oppure agli spettacoli serali.

Il villaggio ha a disposizione anche un trenino con piccoli vagoni per permettere agli ospiti più pigri di visitare il paese di Orosei. In attesa di ripetere l'esperienza l'anno prossimo, vogliamo ringraziare chi ha collaborato a farci trascorrere questa bellissima settimana.



*Il Gruppo di Orosei  
sezionale Agusta\_MV*

## C r o c i e r a i s o l e G r e c h e



**E**ccomi a raccontarvi la crociera di quest'anno con partenza dalla sempre unica Venezia con rotta verso la sempre meritevole e affascinante Grecia.

Quest'anno, insieme ai soliti affezionatos del GLA, abbiamo avuto la gradita presenza di nuovi ospiti che si sono unito al gruppo per festeggiare il matrimonio di comuni amici.

La loro presenza ha contribuito a sottolinearne soprattutto l'idea di quanto lo stare bene insieme sia stimolante per definizione stessa e di quanto le emozioni vissute in buona compagnia riescano a trasformarsi dal semplice "io c'ero" al più esaltante "noi c'eravamo" "fantastico!!!".

Motivo per cui quest'anno evito di prolungarmi nel dove siamo stati, nel cosa abbiamo visitato.....ecc. ecc., per trasmettervi l'entusiasmo percepito e condiviso dalla maggioranza dei presenti stessi ai quali rinnovo i miei personali complimenti: agli sposi Paola e Gio per la loro allegria, ai Brambilla per le loro esilaranti battute, agli Zaro per la loro simpatia, a Ejobe per la sua gioiosità. Tutti inclini e partecipi

nel collaborare a fare gruppo, contribuendo tutti alla buona riuscita della vacanza.

Concludo quindi nel rinnovare a tutti i miei sentiti ringraziamenti per avere condiviso l'esperienza di questa vacanza nello spirito più congeniale: l'importanza di stare bene insieme in allegra e spensierata compagnia.

Arrivederci a tutti per una prossima occasione



*A.Castiello  
sezionale Caproni*



## Gita Gastronomica nel Cremonese

**D**omenica 14 ottobre ha avuto luogo la gita gastronomica del Gruppo Lavoratori Seniores Agusta-MV in provincia di Cremona. Due pullman sono partiti da Cascina Costa con prima destinazione **Gussola**, un tranquillo paese di circa 2700 abitanti nella provincia di Cremona. Lungo una parte del percorso tra campagne e stalle della pianura Padana siamo stati accompagnati dalla nebbia (compresa nel prezzo del viaggio) e siamo giunti a Gussola attorno alle 10 per commemorare Angelo Bergamonti, pilota motociclista morto tragicamente nel 1971 sul circuito di Riccione, durante una gara della Temporada Romagnola caratterizzata da una forte pioggia, nella quale contendeva la vittoria a Giacomo Agostini, entrambi in sella ad una MV-Agusta. Alla presenza del Sindaco, dei famigliari di Bergamonti e dei rappresentanti del locale motoclub è stata deposta presso il monumento a lui dedicato una corona d'alloro.



Seconda tappa della gita San Giovanni in Croce per la visita della **Villa Medici del Vascello** e del suo parco-giardino all'inglese. Eretta come rocca difensiva nel 1407, subì diverse trasformazioni per diventare una residenza nobiliare di campagna ed ebbe tra i suoi abitanti Cecilia Gallerani, la celebre "dama con l'ermellino" ritratta da Leonardo da Vinci ed amante di Ludovico il Moro. Come molte residenze nobiliari italiane la villa ebbe una storia tormentata e, dopo un lungo periodo di abbandono durato più di mezzo secolo, durante il quale l'incuria, il degrado e i furti ne hanno compromesso l'immagine, Villa Medici del Vascello è stata acquistata dal Comune di San Giovanni in Croce nel 2005 e aperta al pubblico nel 2014 dopo un restauro strutturale.

Terza ed ultima tappa a Solarolo Rainerio, al ristorante "**La Clochette**", ubicato in una villa padronale del '600, per gustare il Menù concordato dai

nostri bravi organizzatori:

- antipasto di culaccia, salame nostrano, spalla, sfoglia con fondente di zucchine, crostino alla caprese e flan di pomodoro al pesto (con la possibilità di bis, tris, quadris...)
- risotto con zucca e pancetta croccante; tortelli al radicchio rosso (a più riprese)
- cosciotto di vitello glassato con patate dorate
- torta delle feste
- bevande, caffè e digestivi

Inoltre nel ristorante c'era la possibilità di acquistare vino, salame, formaggio grana.

Al termine del lauto pranzo eravamo pronti per il rientro, soddisfatti per la bella giornata trascorsa.

Un ringraziamento speciale al direttivo GLA e agli organizzatori

che hanno saputo coniugare sapientemente la gita gastronomica (cibo per il corpo) alla visita culturale (cibo per la mente) e al ricordo commemorativo di chi è stato "squadra" per MV-Agusta (cibo per lo spirito).

E allora.... arrivederci alla prossima!!!



*Andreina e Giovanni  
sezionale Agusta-MV*



# C A S T A G N A T A

21 ottobre 2018 "La castagnata" è stata davvero una bella giornata sia metereologicamente che convivialmente, splendida e calda giornata d'autunno tant'è, che ci pareva fuori luogo proporre il vin brulé che invece, a dispetto delle nostre previsioni, è stato molto apprezzato come del resto lo sono state le caldarroste e l'immancabile panino con la salamella.

I sorrisi dei bimbi con le manine annerite dalla buccia delle caldarroste e l'andirivieni di persone di ogni età hanno fatto da cornice a questa bella manifestazione e vedere la partecipazione dei nostri Soci ci ha piacevolmente confortato.

Concludendo, vorrei cogliere l'occasione per ringraziare Rachele, Pasquina e Pierangela per l'importante collaborazione; grazie a Tomaso che con il suo fantastico pesto casalingo ci ha deliziato di un'ottima pasta; grazie a Liberato fuochista caldarrostiere, grazie a Bossi che simpaticamente si è improvvisato un "buttadentro" attirando l'attenzione dei visitatori che si recavano al Museo Volandia e grazie a tutto il Gruppo Seniores Caproni perchè senza di loro tutto ciò non sarebbe stato possibile.



Marina Rosalba Artuso  
sezionale Caproni

---

## G a r a d i b o c c e p e r d i l e t t a n t i



26 e 27 Giugno 2018: una competizione si trasforma in un'occasione per stare insieme ed è con questo spirito di condivisione che, moralmente, non ci sono nè vincitori nè vinti ma semplicemente un gruppo di persone con la voglia di stare insieme e divertirsi con la "Gara di Bocce" per Soci e famigliari del Gruppo GLS Caproni che si è conclusa con una bella pizzata in compagnia e tanta serenità nel cuore.



Marina Rosalba Artuso  
sezionale Caproni

---

## P r a n z o S o c i a l e 2 0 1 8



*"....perchè senza di voi e chi prima di voi, tutto questo non sarebbe stato possibile".* E' con queste semplici ma importanti, delicate e sentite parole che si è concluso l'emozionante discorso tenuto dalla Principessa Giovanna Giovannelli nipote del Conte Giovanni Battista (Gianni) Caproni, ai Soci presenti al Pranzo Sociale del 27 Ottobre scorso, facendo comprendere l'amore e l'affetto che nutre



per la famiglia e per tutto ciò che essa rappresenta e ha rappresentato diventando storia dell'aviazione italiana.

E' stato un vero piacere e un grande onore poter trascorrere questa nostra "tradizionale" giornata in Sua compagnia e per questo, Il GLS (Gruppo Lavoratori Seniores Caproni), Le è affettuosamente grato.

Marina Rosalba Artuso  
sezionale Caproni

Con un caloroso Arrivederci all'anno prossimo,  
colgo l'occasione per augurare Buone Feste a Voi e alle Vostre famiglie.



## Le Officine Caproni in galleria - 1944 / 1945

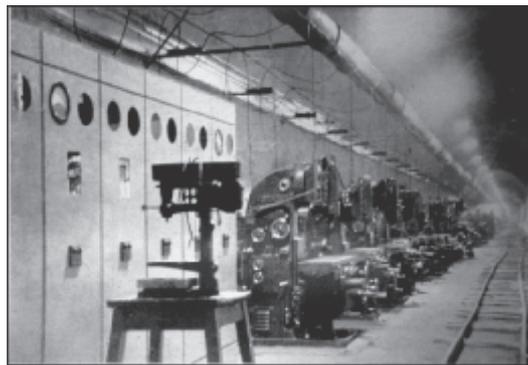
**D**i recente, nel corso del mio continuo frugare nella storia del nostro passato aeronautico mi sono imbattuto in un libro che mi ha rivelato una realtà, in parte conosciuta per alcune aziende, ma per me sconosciuta per quanto riguarda la Caproni. E penso comunque persa dai più nel tempo.

Leggendo il libro, di Giorgio Danilo Cocconcelli "Tunnel Factories - Le officine Aeronautiche Caproni e Fiat nell'Alto Garda 1943-1945" ho pensato fosse interessante raccontare un pezzo del nostro passato industriale nazionale ed anche ricordare un ulteriore stabilimento alla già numerosa e più nota schiera di Impianti dell'allora Gruppo Caproni. Dopo l'8 settembre 1943 e la conseguente spaccatura in due dell'Italia: gli alleati al sud ed i tedeschi al nord, questi ultimi assunsero il controllo sostanziale dell'apparato bellico/produttivo lì allocato. Le industrie del nord, già fiaccate dai continui pesanti bombardamenti alleati avevano necessariamente iniziato già dal 1942 un'opera di decentramento produttivo finalizzato a contenere i danni delle incursioni.

soddisfare da soli. E per far ciò cercarono anche di trasferire in Germania parte di impianti e macchinari della ns industria, cui noi cercammo di opporci. Un punto di "mediazione" ottimale fra le diverse esigenze fu, tra gli altri, la realizzazione di comparti industriali, decentrati e protetti, sfruttando le esistenti gallerie stradali della Gardesana, in particolare quella occidentale nei tratti compresi tra Gargnano e Riva del Garda, una settantina, e Torbole per la orientale. Oltre alle gallerie furono realizzate notevoli fortificazioni difensive in



La sistemazione iniziale degli uffici tecnici della Caproni. Dopo i primi mitragliamenti aerei, registrati a partire dal 7 dicembre 1944, furono trasferiti all'interno della galleria, sulla "Terrazza"



Parte delle macchine della Caproni di Torbole: si noti sulla sinistra una delle sottostazioni di trasformazione per l'energia elettrica (da 500 Volt a 380/220 Volt) e subito dopo una serie di frese a bancomobile "Fritz Werner" che nel dopoguerra continuarono a produrre in ditte del bresciano come la "Microplastica" di Virle Treponti



Lavorazione delle maschere per i piani di coda del ME 262 alla Caproni di Torbole

Nel contempo i tedeschi, già in difficoltà anche in patria, oltre a requisire per loro esigenze belliche quasi tutto il materiale reperibile al nord, imposero in loco la conversione produttiva italiana sui modelli tedeschi (aerei, motori, ecc) a fronte di richieste belliche che loro non riuscivano ormai più a

roccia, utilizzate dai tedeschi, a protezione delle varie officine.

Nel tratto tra Gargnano e Campione le officine furono soprattutto Breda e poi FNA ( Fabbrica Nazionale Armi) nell'ultimo tratto, mentre da dopo Campione e fino a Riva del Garda furono realizzate le Officine X della Fiat votate alla produzione di motori DB605 e Yumo 213.

uso alla Caproni di Taliedo un tratto iniziale di 1500 mt. da attrezzare a produzione aeronautica. In realtà quelli utilizzati di fatto furono poi solo 1200. Furono realizzati molti lavori di bonifica e di isolamento, ma soprattutto di impermeabilizzazione delle pareti e pavimento. Inoltre nella roccia furono ricavati anche 6 stanzoni profondi alcune decine di metri, ad uso uffici e magazzini. L'opera fu presieduta dall'ing De Pizzini della Caproni Taliedo, coadiuvato dall'ing. Raggio della Caproni Trento. I lavori furono conclusi, lavorando giorno e notte, nella tarda primavera del 1944 e l'officina divenne operativa entro giugno 1944. L'imbocco della galleria principale era protetto da un portone scorrevole antiscoppio, in legno e dello spessore di un metro. Il personale impiegato proveniva per la più parte dalla Caproni Taliedo e da Ponte San Pietro ed era alloggiato in baracche in località Linfano. Era utilizzato anche personale coatto fornito direttamente dai tedeschi. In totale qui operarono

Messerschmitt Me 163	motore	Palette pompe e gruppo rotore dell'impianto di alimentazione del motore Walter HWK 109-509A
Messerschmitt Me 262	Cellula	Maschere di foratura, puntatura e saldatura
"V1" (Fiesler Fi 103)	Cellula	Maschere di foratura, puntatura e saldatura
"V2" (Aggregat 4)	Motore e cellula	Palette turbine delle pompe adduzione carburante motore, palette direzionali in grafite, maschere di foratura, puntatura e saldatura
"V3" (Aggregat A9)	Motore e cellula	Presumibilmente gli stessi particolari della V2
"V4" (Aggregat A10)	Motore e cellula	Presumibilmente gli stessi particolari della V2

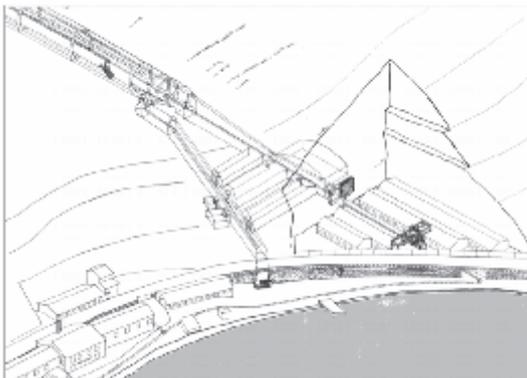
Ma veniamo alla Caproni.

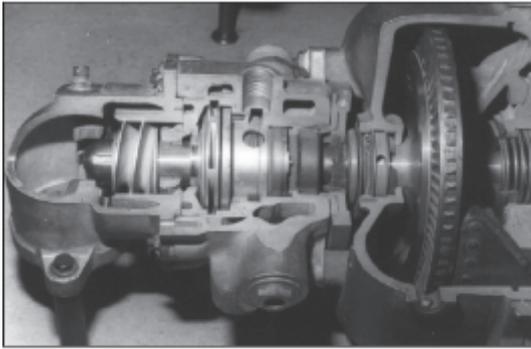
A Torbole esisteva una galleria abbandonata e non completata che avrebbe dovuto collegare il fiume Adige con il lago di Garda con funzione di scolmatore piene dell'Adige. La parte della galleria realizzata era di circa 4 km di cui 2054 sullo sbocco di Torbole. Nel febbraio del 1944 fu concesso in

alcune centinaia di persone.

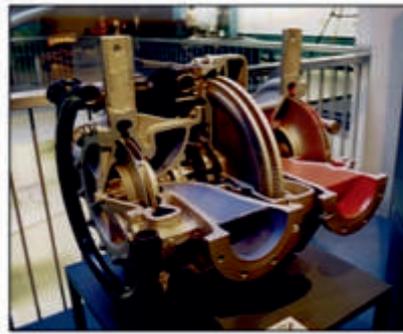
L'officina era strutturata con la classica ripartizione specialistica di reparti; tuttavia predominante fu la parte meccanica e soprattutto frese ed il controllo qualità fu attrezzato per garantire un'alta precisione ed affidabilità.

Inizialmente Gianni Caproni pensava di trasferirvi parte degli impianti delle

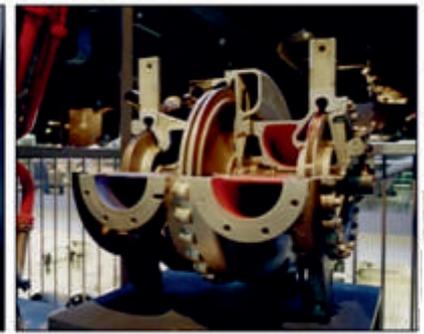




L'assieme turbina - pompe del motore HWK 109-509.  
La parte rotante e la turbina erano prodotte dalla Caproni



Il gruppo turbina (al centro) e pompe. In blu viene evidenziata quella dell'ossigeno mentre in rosso quella dell'alcool metilico



Reggiane e di altre unità più esposte ai bombardamenti od a rischio trasferimento in Germania, ma l'evolvere della guerra e soprattutto il condizionamento tedesco imposero che fosse destinata al supporto della produzione bellica per gli stessi. In realtà Torbole fu un'officina ausiliaria della Messerschmitt per la quale produsse parti sciolte. Il materiale prevalentemente utilizzato risultò essere l'acciaio inox 18/8 fornito direttamente dai tedeschi. La produzione riguardò parti sciolte ed

attrezzature di supporto per le produzioni di punta del momento, ovvero ME 163 Komet e ME 262, nonché componentistica per i missili V1 e V2 e versioni successive. Le palette della turbina dei missili furono costruite a Torbole, così come quelle in grafite. Del motore a razzo Walter HWK 109-509 veniva realizzato l'intero gruppo rotorico dell'assieme turbina-pompe, comprendente sia turbina che girante pompe. L'attività terminò nell'aprile del 1945 quando gli americani conquistarono

Torbole con un attacco anfibo. Il personale Caproni risulta che, contrariamente ai tedeschi, non sia fuggito ed anzi alla fine dei combattimenti si riscontrarono diversi morti tra lo stesso. Gli americani asportarono tutto quanto possibile. Lo stabilimento fu poi completamente smantellato nel 1950, in concomitanza con la chiusura della Caproni Taliedo.

By seM  
sezionale Caproni



Il calendario 2019

Colgo l'occasione per ringraziare il consiglio del G.L.S. Caproni per la collaborazione che mi ha dato, inoltre tutti coloro che si sono prodigati nella buona riuscita delle attività svolte, un ringraziamento per la collaborazione avuta sia dalla segreteria/consiglio del gruppo Agusta MV e dal gruppo della SIAI Marchetti.

Auguro un felice Santo Natale ed un prosperoso 2019 a tutti i Consigli sezionali ai loro soci e famigliari.

Tantissimi auguri



G. Buratti

## Viaggio a Malta

**Q**uesta primavera, precisamente dal 26 al 29 aprile, il Gruppo Lavoratori Seniores Siai Marchetti ha organizzato un tour a Malta, in collaborazione con l'agenzia SIT VIAGGI.

Siamo partiti di prima mattina dall'aeroporto di Begamo Orio al Serio e siamo arrivati a Malta verso l'ora di pranzo, così da poter iniziare sin da subito il nostro viaggio con la visita delle tre famose città: "Vittoriosa", "Cospicua" e "Senglea". Queste splendide cittadine si sono sviluppate ultimamente e sono diventate importanti quasi quanto la capitale "La Valletta": infatti sono ricche di ristoranti, enoteche e musei e durante tutto l'anno si svolgono feste religiose ed altre celebrazioni.

Il secondo giorno lo abbiamo dedicato alla bellissima capitale "La Valletta", con i famosi giardini della "Barracca", che offrono uno splendido belvedere sul porto.

Il fiore all'occhiello di questa "mini-vacanza" è rappresentato dai capolavori del pittore Caravaggio, nella Cattedrale di S. Giovanni, con annesso il Museo ove ammirare questi tesori.



In particolare "La decollazione di San Giovanni Battista" appaga pienamente le nostre aspettative: trattasi di un'opera magnifica in tutto il suo splendore, da non perdere assolutamente. In tarda mattinata, a seguire, la visione di un documentario intitolato "Malta Experience", estremamente interessante poiché dedicato alla storia dell'isola. Il pomeriggio lo dedichiamo a "Mdina", detta la "Città Silenziosa", circondata da bastioni di difesa, con edifici medioevali in stile barocco. Proseguiamo poi per "Rabat" con le "Grotte di San Paolo", dove proprio San Paolo si fermò dopo essere naufragato sulle coste di Malta. In seguito arriviamo in un villaggio artigianale per un po' di shopping e di tempo libero a nostra disposizione.

Il terzo giorno è dedicato all'escursione sull'isola di Gozo, con una bellissima gita in barca per ammirare le coste turchesi a picco sul mare e le varie fenditure scavate nelle rocce. Poi breve sosta alla Basilica "Ta Pinu" e a Victoria, capitale di Gozo, con visita alla sua parte più alta e fortificata: "La Cittadella", dove al suo interno si trovano la "Cattedrale" e l'antico "Palazzo del Vescovo". Da notare che Gozo è famosa per i suoi capi in lana e i merletti lavorati ancora a mano dalle donne che coltivano con amore questa passione. Nel pomeriggio i Templi Megaliti di Ggantija, le più antiche strutture megalitiche al mondo, tutt'ora in ottimo stato e risalenti al 4000 a.c.



Terminiamo la giornata facendo ritorno al nostro hotel ed aspettando l'indomani, purtroppo ultimo giorno di tour, ma con un programma stupendo in quanto ci attende un caratteristico e pittoresco villaggio di pescatori chiamato "Marsaxlokk", con un suggestivo lungomare,

naturalmente ricco di bancarelle che costeggiano tutta la riva. E che cosa dire di un bel pranzetto tipico in un ristorante del posto per degustare i prodotti locali, in una posizione strategica, da cui si può ammirare il Mar Mediterraneo. Nulla ci vieta di assistere allo spettacolo delle onde, veri e propri cavalloni, che si infrangono sulle scogliere di Dingli, a sud di Malta: rimaniamo incantati dallo spumeggiare di queste onde che ci offrono un bellissimo spettacolo d'acqua e che ci salutano calorosamente, augurandoci buon viaggio! Siamo giunti al viaggio di ritorno...non ci resta che aspettare la nostra prossima Avventura!



*Amoresano Nicoletta  
Sezionale Siai Marchetti*



# La Sardegna: i nostri Caraibi

**V**iene spontaneo domandarsi: "Perchè andare ai Caraibi, quando basta un'ora e poco più di volo per arrivare in un luogo splendido come la nostra Sardegna?".

Lo scorso agosto, il Gruppo Lavoratori Seniores Siai Marchetti, in collaborazione con l'Agenzia SIT VIAGGI, ha organizzato un soggiorno marino di una o due settimane proprio in Sardegna.



Che cosa si può dire di questa terra senza sprofondare nella retorica?

Incominciamo dalla location: una struttura bellissima in stile moresco, molto pittoresca, situata nel Golfo di Orosei, con una stupenda spiaggia. Questo resort, con le sue forme architettoniche, i suoi giardini, le sue piazzette interne, la grandissima piscina e la sua ottima posizione vicino al mare, ci ha ospitato con nostro immenso piacere. Senza tralasciare la ristorazione eccellente, di prima qualità, con servizio buffet e piatti tipici della cucina sarda e anche nazionale.



Durante questo soggiorno non ci siamo fatti mancare proprio nulla: sole, spiaggia, rilassanti bagni in

acque limpidissime, interessanti escursioni. Come la visita della cittadina "la Caletta", una ridente località ovviamente sul mare, che spazia dai colori azzurro, blu, verde, insomma una meraviglia per i nostri occhi. Impossibile non visitare l'arcipelago della Maddalena, ovviamente via mare: uno spettacolo straordinario perché qui, in questo tratto di costa, ogni spiaggia ha la sua caratteristica, come le cristalline spiagge di Biderosa e Spargi. Altra escursione a dir poco magica è stata quella organizzata dal capitano simpatico e divertente dell'imbarcazione "Davide-Golia". Il nostro bel capitano

ci ha condotto a scoprire un tratto di costa a picco sul mare, dove si aprono incontaminate le famose cale, incorniciate da un mare cristallino dal colore del cielo: ad esempio Cala Luna e Cala Mariolu, dove abbiamo sostato per immergerci in queste favolose acque per poi raggiungere la Grotta del Fico, l'ultimo rifugio scelto dalla foca monaca come sua dimora, un mondo veramente magico e suggestivo.

La Sardegna è un vero e proprio paradiso terrestre, purtroppo però arriva sempre e comunque il giorno del rientro: con grande nostalgia siamo dovuti ritornare a casa, ma porteremo nel cuore le emozioni che abbiamo vissuto in questa stupenda terra, con la speranza di poterle rivivere...un giorno!



*Amoresano Nicoletta  
sezionale Siai Marchetti*

*Il Gruppo Lavoratori Agusta Seniores  
augura a voi e alle vostre famiglie  
un sereno Natale e un felice 2019*



## Eh101 - Macchina ispiratrice.

Document: EU51P003J  
Issue: 1-DRAFT1  
Page: A1

AGUSTA-GKN-WESTLAND

EH101-410  
M.M.I.-UTILITY-STRUCTURAL-DESIGN-CRITERIA

Document N°: EU51P003J  
Date :  
Issue N° : 1

AGUSTA GKN-WESTLAND

Prepared by: G. Amico

Checked by: D. Miteucci M.A. Cramage  
M. Gale  
J. Friend

Approved by: M. Raggi N. Isaacs

Airworthiness: E. Pollastro

DRAFT

Nel precedente numero dello Specchio, avevo accennato come l'elicottero EH101 oggi AW101 sia stato per me una fonte d'ispirazione su argomenti di una certa rilevanza tecnica ma anche su argomenti più frivoli.

Il mio nome Giovanni Amico si presta molto bene ad essere tradotto in inglese ed è così che è nato John Friend e successivamente il John Friend Manual e non solo.

La storia del manuale nasce dal fatto che durante l'analisi della trave di coda tutto quello che era inerente alla progettazione lo archiviavo a mo' di appunti.

Ed è così che giorno dopo giorno aumentavano i fogli del manuale, fino a quando un giorno un collega mi disse "mi dai la fonte di questa formulazione?" ed io candidamente dissi dal John Friend Manual e con sommo stupore mi accorsi che avendo citato un testo in inglese prese per buona l'informazione.

Dal quel giorno iniziai a giocare.

Sempre con il mio nome tradotto riuscii a fare uno scherzo, ben riuscito, ai colleghi della Westland.

Eravamo nel 1999 e l'allora CPE dell'EH101, Marco Raggi, mi disse che dovevo preparare il Design Criteria del M.M.I. (*Marina Militare Italiana*) questo documento forniva i "Criteri strutturali di progettazione statica" da utilizzare per la progettazione statica e la verifica dell'elicottero nella variante per la Marina Militare Italiana.

Il lavoro di stesura del documento durò circa un paio di mesi e alla fine inviai una versione del documento ai colleghi della WHL e sul frontespizio oltre ai nomi delle persone italiane (Preparata da....., Verificata da....., Approvata da....., etc) dovevano essere aggiunti, in

una colonna parallela, anche i nomi di colleghi della Westland.

Fu a quel punto che mi venne l'idea di aggiungere tra i vari nomi anche J. Friend.

Il documento lo inviai via mail ad un collega in Westland per approvazione ed eventuali modifiche.

Dopo circa tre mesi del documento non si avevano più notizie. Un giorno ne approfittai e chiesi ad un collega che andava in Westland e per l'esattezza nell'ufficio dove il report era stato inviato, se poteva verificare il perché non si avevano più notizie.

Questo collega con sommo stupore scoprì che il lavoro era andato bene e che non bisognava effettuare nessuna modifica ma nel mettere le firme di approvazione si erano fermati in quanto mancava la firma solo di J. Friend che non riuscivano a trovare.

Amico Giovanni  
sezionale Frosinone-Anagni



## *per ricordare...e non dimenticare*



**Giuseppe Ferri**, un nome noto nella Meccanica degli anni '90, ci ha lasciato in una domenica di Luglio. Ha disegnato con caparbietà, tenacia e precisione tutto il lay-out dell'attuale Meccanica. Il suo metro, distrutto più volte, ha collocato con precisione millimetrica tutte le macchine utensili dell'officina. Tra i primi ad utilizzare il computer, con l'eterna sigaretta, spesso depositata sulla tastiera al punto da ingiallirne i tasti, ha confrontato offerte, ha visto e rivisto budget e investimenti. Gioiale, esuberante, intuitivo, dotato di una pronta intelligenza, si annunciava puntualmente tutte le mattine con il battere dei tacchi e con un buongiorno invitante.

Ciao Giuseppe e GRAZIE per tutto quello che ci hai trasmesso.  
Alla famiglia porgiamo le più sentite condoglianze.

**Onorino Aspesi** ci ha lasciato lo scorso aprile all'età di 83 anni. Assunto in azienda nel 1954 è andato in pensione nel 1990. Ha svolto tutta la sua attività lavorativa presso il macchinario fino a diventare responsabile del magazzino attrezzi. Oltre al suo impegno in azienda, Onorino dopo l'orario di lavoro prestava servizio al banco distribuzione dello spaccio aziendale sempre disponibile e cordiale con tutti. Nonostante i tanti impegni non disdegnava affatto qualche fugace visita in pineta a cercare funghi, e tornava sempre con il cestino pieno.



**Gisella Ferrari** nonostante abbia lottato strenuamente per rimanere ancora fra di noi il 12 dicembre scorso ci ha lasciato, troppo presto. Purtroppo dall'anno scorso il nemico era lì dietro l'angolo, inesorabile.

Hai sempre sfidato la vita con grande coraggio, senza curarti delle difficoltà che ti hanno sempre accompagnato sin da bambina. Ti ringraziamo tanto per essere stata, per diversi anni, la nostra revisore dei conti e ti ricorderemo sempre con grande affetto.

Ciao carissima Gisella; dai tuoi amici, dai colleghi di lavoro e dai consiglieri del Gruppo Seniores Siai Marchetti.

“A seguito di un grave incidente stradale avvenuto il giorno 7 Settembre 2018 è venuto a mancare l'ex collega Tecnico di Volo **Dante Galatro**. Persona sempre disponibile e professionale nella sua lunga carriera elicotteristica come specialista di volo, mestiere che amava in ogni suo aspetto.

Lo ricordano i colleghi Tecnici di Volo e gli altri che hanno avuto il piacere di conoscerlo e di lavorare con lui.”







## Il vento contro

Quando guardi oltre, tutto è possibile  
Non serve usare gli occhi per vedere il mondo dalla sua parte migliore

Le esperienze e le riflessioni di chi, pur senza poter vedere, ha raggiunto grandi traguardi nella vita e nella carriera sportiva

*La forza necessaria per superare i nostri limiti è già dentro di noi. L'importante è non perdere di vista l'obiettivo finale.*

Questa è la storia di un ragazzo molto speciale. Ma è anche la storia di un ragazzo come tutti gli altri, che deve crescere e imparare ad accettarsi così com'è, ad aprirsi e a farsi voler bene, a superare i momenti difficili e ad apprezzare la meraviglia di ogni giorno. E scoprire che, a volte, avere il vento contro è proprio quella condizione ideale che ti fa venire voglia di volare. Questo ragazzo si chiama Daniele, ed è cieco dalla nascita. La sua eccezionale vitalità, però, lo spinge da sempre ad affrontare ogni situazione con slancio e curiosità, e in particolare a dedicarsi allo sport con tutto se stesso. Grazie allo sci nautico, Daniele non ha solo trovato una dimensione di completa ed esaltante libertà, ma ha scoperto di avere la stoffa dell'autentico campione, diventando il più forte sciatore paralimpico di tutti i tempi. Ma la sua storia non è fatta solo di allenamenti, sudore, cadute e trionfi: ci sono l'amicizia, lo studio, l'amore, la musica... Con disarmante leggerezza e candore, Daniele ci porta oltre: oltre la vista, perché c'è molto altro da scoprire, anche se chi vede è portato a credere che ogni esperienza passi attraverso gli occhi; oltre la paura, perché per migliorarsi non bisogna allenare solo i propri punti di forza, ma anche i propri punti deboli, ciò in cui ci si sente

insicuri e fragili. E, naturalmente, oltre la paura del diverso, perché solo grazie alle differenze possiamo arricchirci ogni giorno di più.

*«Ho imparato che quando tocchi il fondo ti conosci meglio, dopo. Soprattutto, ho capito una cosa: vincere non è solo raggiungere un traguardo, è anche liberarsi di un ostacolo che ti blocca la rotta. Vincere può voler dire ritrovare te stesso e volerti bene così come sei.»*

**Daniele Cassioli**, cieco dalla nascita, è il campione paralimpico di sci nautico più forte di tutti i tempi. Nato il 15 agosto 1986, detentore di tre record del mondo, in carriera ha vinto 22 medaglie d'oro ai Mondiali e 25 medaglie d'oro agli Europei. Fisioterapista, laureato con 110 e lode, tiene diversi corsi di sviluppo e crescita personale. Membro del Consiglio nazionale del Comitato Italiano Paralimpico (Cip), è in prima linea con la propria Onlus per aiutare e stimolare i bambini non vedenti.

Il libro è in vendita nelle migliori librerie e su [Amazon.it](https://www.amazon.it) a Euro 15



### SEGRETERIA:

Dal lunedì al venerdì dalle 9,15 alle 11,45 - Tel/fax 0331.229331 – email [gla-segreteria.aw@leonardocompany.com](mailto:gla-segreteria.aw@leonardocompany.com)

### SEDE ESTERNA:

(Villa Agusta) Martedì e mercoledì dalle 14,00 alle 18,00

### C/C POSTALE:

N. 11498219 Intestato a Gruppo Lavoratori Anziani D'Azienda Agusta  
Via G. Agusta Cascina Costa 516 - 21017 Samarate (VA)